

# الصباح الشفائي

رئيس التحرير  
أحمد عبد الحسين

www.alsabaah.iq

ملحق اسبوعي 16 صفحة

ch.editor@alsabaah.iq

الأربعاء 28 آب 2024 العدد 5996 Issue No. 5996

المستقبل بوصفه تحولاً دائماً

4

استشراق ما قبل الحداثة

6

الهوية والوجود في العالم

8

ماذا يعني أن نكون في منتصف العمر؟

10

سيرة ستيفن سبيلبيرغ

13

شيء عن معطف غوغول

15

## كآبة البابليين



## الاكتئاب والقلق في المدونات البابلية

ترجمة: مظفر لامي

إدوارد هـ. رينولدز و جيمس ف. كينير ويلسون

والذي يفهم عموماً على أنه يعني ( الضيق ) وربما يشمل معنى ( الاكتئاب ) رغم صعوبة التأكد من المعنى الدقيق في حالات معينة. كما يرد في بعض النصوص الطبية استعارة للمصطلح السومري zikurrudû الذي يعني حرفياً قطع أو تقصير الحياة، وقد فسر على أنه يعني الانتحار أو محاولة الانتحار أو الميول الانتحارية، والذي قد يعني أيضاً الاكتئاب في بعض الحالات. لقد ميز البابليون مشاعر الخوف وأعطوا لها وصفاً بكلمة puluhtu أو الفعل iptanarrud الذي يعني ( دائم الخوف ) وقد يكون مختلفاً بشكل طفيف عن كلمة libbi التي تعني حرفياً ( كسر العقل ) وهي تفسر على أنها انهيار عصبي أو ربما نوبات الهلع.

في اللوح موضوع البحث، يرد نصٌ سريريٌّ لا يمكن الجزم، إن كان يشير في الأصل لحالة واحدة متعلقة بـ ( رب أسرة )، أم هو يقدم وفقاً للتقاليد الطبية البابلية المعتادة، الصورة السريرية الكاملة المستخدمة من ملاحظة حالات عديدة. وكلمة ماميتو التي تذكر في المعالجة الطقسية تعني القسم أو الإكراه، وقد تم صنع ودفن تماثيل أو صوريتين مضادتين للماميتو لكسر قسم أو تحمك الإله أو الإلهة الشخصيين الساطحين. والتضرع موجه إلى شمش، اله الشمس والعدالة.

ترجمة النص:

إذا أصيب رب أسرة awilum بفترة طويلة من سوء الحظ، ويكون جاهلاً بسبب حدوثها، وجعلته يعاني باستمرار من الخسائر والحزنان، بما في ذلك، خسائر الشعير والفضة ونقص العبيد والإماء، وكانت هناك حالات هلاك لثيران وخيول واغنام وكلاب وخنازير وحتى موت أفراد من عائلته. وإذا كان يعاني من انهيارات عصبية متكررة، وتصدر عنه باستمرار أوامر ونداءات لا يستجيب لها أحد. وإن كان يسعى لتحقيق رغباته، وفي ذات الوقت يكون مضطراً لرعاية أسرته. إذا كان يرتجف من الخوف في غرفة نومه، وتضعف أطرافه. ويكون بسبب حاله هذا ناقماً على الإله والملك. وفي بعض الأحيان تعتريه مخاوف تبتمعه من النوم في الليل

حكمت بابل إمبراطوريتان، الأولى بدأت مع مؤسسها الملك حامورابي حوالي عام 1792 ق.م، أي في النصف الأول من الألفية الثانية ق.م. والثانية ترتبط بنبوخذ نصر ( 604 – 562 ) وهي تمتد من عام 626 إلى 539 ق.م. ورغم شهرة العقبة الثانية، إلا أننا وجدنا أن مجموعة النصوص الطبية البابلية الكبيرة التي درسناها تعود للإمبراطورية البابلية الأولى. واللوح الذي نحن بصدد الآن له خصائص استثنائية في بعض النواحي، فهو نسخة لا تحمل تاريخ اللوح الأصلي، رغم وجود احتمالية كبيرة بعائديته إلى الألفية الثانية ق.م التي شهدت نشاطاً كبيراً في جمع وتحرير النصوص الطبية. وقد نشره كوشنر برقم 234 في السلسلة

المعروفة لدى علماء الأشوريات بالأحرف الأولى BAM. وقد تم تحريره لاحقاً بترجمة وتعليق من قبل ريتروكينير ويلسون. وهو يتضمن وصفاً سريرياً مطولاً بشكل استثنائي، يتبعه علاج ذو طبيعة طقسية.

لم يكن مفهوم الاكتئاب كعارض أو حالة سريرية معروفاً عند البابليين. وكانت مدوناتهم عن المرض العقلي تتميز بموضوعيتها وغياب المشاعر والأفكار الذاتية. ومن المتعارف عليه أن مفهوم الاكتئاب كتشخيص سريري جديد نسبياً ويعود لأواخر القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين، عندما استبدلت الكلمة اليونانية المانخوليا السوداء melancholic بكلمة الاكتئاب depression بعد أن ثبت عدم صلتها بهذه الحالة. أما في اللغة البابلية، فيوجد اسم ašuštu المشتق من الفعل ašaštu،

في الأعوام الخمسة والعشرين الماضية، قمنا بلفت الانتباه للأوصاف والفهم والمعالجات التي كانت سائدة في بابل للاضطرابات العصبية والنفسية. وأظهرنا في أبحاثنا قدرة البابليين الملحوظة على وصف العديد من الاضطرابات والسلوكيات الطبية التي نشهدها في زمننا الحاضر، فضلاً عن وضع تفسيراتهم وعلاجاتهم الخاصة لها، رغم عدم فهمهم للدماغ أو الوظيفة النفسية. وقد بدأنا بالاضطرابات العصبية للصرع والسكتة الدماغية، وما يسمى بشلل بيل. وناقشنا مؤخراً الاضطرابات النفسية التي تشمل الذهان الصرعي واضطراب الوسواس القهري والرهاب والسلوك السايكوباتي، ونوجه انتباهنا الآن للاكتئاب والقلق في بابل.



التوزيع والاشتراكات:  
موبايل: 07809210536  
dist.imn@alsabaah.iq

العلاقات العامة  
موبايل: 07809174853  
pr@alsabaah.iq  
info@alsabaah.iq

الاعلانات:  
ads@alsabaah.iq  
موبايل:  
07809174852

رئيس القسم الفني  
مصطفى الربيعي  
التصميم  
خالد خضير

مدير التحرير  
نزار عبد الستار  
سكرتير التحرير  
وسام عبد الواحد



## إيديولوجيا العلميّ

أحمد عبد الحسين

في مقالات وحوارات كثير من المثقفين نلاحظ نهجاً من مقابلة الجماليّ بالعلميّ، يُزدرى فيه الأوّل ويُرفع شأن الثاني، كما لو أنّ زمن ما هو جماليّ شارف على الانتهاء؛ والكلمة الوحيدة المقدّر لنا سماعها اليوم هي كلمة العلم.

الشعر خصوصاً "لكن الدين كذلك" من يُجرّ عنوة إلى مقارنة كهذه ليبدو نافلاً، سقط متاع ولا ضرورة له. وتمضي المغالاة إلى أقصاها عند هؤلاء فيظهر أن "سبب تخلفنا" هو الشعر الذي بشيوعه أنسانا العلم الذي هو مفتاح النجاح. ولولا أننا أمة شاعرة لكنا أمة عالمية. عندهم أن الشعر الجدار الذي لا بدّ من هدمه لدخول رحابة علمية سبقنا إليها آخرون.

المنطق تبسيطيّ كما ترون. وكل تبسيط هارِبٌ من تعقيد هو البدّ الهلام للحقيقة. لكنّ بعض المصادرات التبسيطية لها قوّة الشائعة، وثقافتنا تتقوم بالشائع وتبني عليه. والشائع لا يُردّ لأنه أقرب للأذهان وأيسر للفهم ولا يستلزم مؤونة بحث أو إعمال فكر.

لا يمكن لمثقف الشائعة أن يحيا من دون "إيديولوجيا" تسهّل عليه فهم العالم المعقد وتردّه إلى عنصرين بسيطين دائماً: أبيض وأسود. وبانتهاء زمن الإيديولوجيات الكبرى يجيء العلم طوق نجاة لكثير ممن لا يقدرّون على التعاطي مع العالم إلا عبر نافذة إيديولوجية.

صار العلم عند هؤلاء "بنظرياته وكشوفاته ومعارفه بل وحتى جبالياته" إيديولوجيا محضة جوهرها أنّ العلم هو النسخة الوحيدة من المعرفة، أو هو "بتعبير هيدغر" المجال الوحيد الحقّ للكينونة. وهذا الحصر أشبه ما يكون بمقررات معمة دأبت عليها أحزاب يسارية أو قومية وفرضتها منهاج رؤية وعمل. للعلم مجال خاصّ يطرد من ساحته كلّ حساسية ذات منشأ ذاتيّ. وهذه الموضوعية الصلبة هي التي تمنحه قوامه وأهميته. والتطور العلمي ملحوظ ومتسارع لأنه يحدث خارجاً بعيداً عن الإنسان بما هو ذاتيّ ويتعاطى مع عناصر مضبوطة ومفهرسة وليست عرضة لخلاف. غير أنّ الإنسان في آخر الأمر ذات، ذات منفردة وجوانبها أخطر على كينونته من كلّ ما هو خارجها. ويتحوّل العلميّة على يد مثقف الشائع إلى آلة قياس لتقويم كلّ ما هو غير علميّ فإننا بإزاء الحال التي تحدث عنها هيدغر بقوله "المهمة الوحيدة الواحدة للفيلسوف هي أن يتدخل عندما يفهم مجال العلم بوصفه المجال الوحيد للكينونة".

ثمة فقر أنطولوجيّ في كل ما هو موضوعيّ بعامّة. يُفقد أثر الحياة من العالم حين يشيع هذا الفهم العلميّ لا بسبب العلم طبعاً وإنما بسبب تحوّل العلم إلى إيديولوجيا نابذة. فالعالم الذي نحيا فيه هو عالم إنسان ما لا عالم موجودات موضوعية، والإنسان لا ينفك عن تشكيل نواته بظواهر جمالية ودينية وسياسية.

يفترض العلميون عالياً يمكن للإنسان الاستمتاع به بسعادة برغم أنّه غائب عنه ذاتاً. وهذه وصفة لديستوبيا معتمة ترصد الإنسان. في الحقيقة فإن كل الإيديولوجيات، يسارها وبيئتها، كانت سائرة إلى ديستوبيا ما قبل إيقافها أو تحطيمها. الرؤى القيامية منذ ما قبل التاريخ تشترك جميعها بسمّة تتمثل في تصويرها انقطاع العالم عما هو ذاتيّ جوائيّ. ورؤى العلميّة التي تزدرى الجماليّ والدينيّ لا تختلف كثيراً عن هذا التحويل القياميّ التقليديّ عبر القرون.



ميز البابليون مشاعر الخوف وأعطوا لها وصفاً بكلمة puluhtu

وتناهت إريشكيجال، الملك العظيم للعالم السفلي، أدفن بدائي هذه في الأرض قائلاً: صحة تامة وعمر طويل. هل تأمر بذلك وتفتح بابك لي.

يتعرف الطبيب النفسي المعاصر في هذا النص على وصف دقيق للغاية للاكتئاب الحاد الذي يتسم بخصائص بيولوجية تشمل الأرق وفقدان الشهية والضعف وربما فقدان الوزن بالإضافة لضعف الذاكرة وضعوبة التركيز. ومثلها هو الحال في اضطراب الوسواس القهري، لا يصف الكاتب الأفكار أو المشاعر الذاتية، بل يرصد الاكتئاب والخوف والانفعال وربما نوبات الهلع، الأمر الذي يشير كتفسير أولي لحالة من القلق. وكانت النظريات الخارقة للطبيعة كسبب للجنون هي السائدة لحقب طويلة من الزمن، وقد حدد الإغريق أربعة أنواع من الجنون السماوي الذي يرتبط كل منها بألّهة معينة. وهي الجنون التنبؤي (أبولو)، والجنون الغائي أو الطقسي (ديونيسوس)، والجنون الشعري (الاهات الإلهام)، والجنون الإيروتيكي (أفروديت وإيروس) وتداخلت عندهم الكتابة مع الجنون الشعري بسبب الارتباط المفترض بين الكتابة والعقربية. البابليون كان لديهم أيضاً ألّهتهم، لكنهم لم يعتبروها سبباً للأمراض التي لا يمكن تفسيرها أو السلوك غير الطبيعي. ونسبت عندهم لهجوعة متنوعة من الجن والأرواح الشريرة أو كما في هذه الحالة، لغضب الإله الشخصي. وعلى النقيض من ذلك، لا تظهر الآلهة العليا مثل شمش أو مجمع الآلهة في النصوص الطبية العلاجية العامة، لكنها تظهر في النصوص التي تهتم بشكل أساسي بالحالات العقلية. ويقدر ما نعرف، لم تكن الآلهة الشخصية بقوة الآلهة العليا، وهو ما يفسر الجوء إلى شمش إله العدالة في هذه الحالة. وربما شعور المريض بالظلم في محنته هو سبب هذا الاختيار.

وإواده باستمرار أحلام مزعجة. ويصيبه هزال بسبب عدم أخذ كفايته من الطعام والشراب. وإذا كان ينسى ويضعف عليه تذكر الكلمة التي يحاول أن يقولها. فهذا الرجل قد حل عليه غضب إلهه أو إلهته.

ولكي يجر من حاله هذا، ولا تتغلب عليه مخاوفه، عليه اتباع هذه الإرشادات: يضعص صورتين مضادتين للماميتو على هيئة تماثيل لذكر وأنثى من طين وصلصال الفخار ويكتب اسميهما على جانبيهما الأيسر. يكسي التمثال الأنثوي بمعطف ودثار وغطاء رأس من صوف أزرق وأسود وأبيض. وحول الرقبة يضع حجر أبيض. أما التمثال الذكر، فيكسي كذلك بمعطف ودثار وغطاء رأس من حزام من صوف أبيض غير مغزول يربط على حقويه. ثم يقوم قبل شروق الشمس بإعداد الطقس المعتاد: يقد وعاء القربان والى جانبه يقدم أطباق من التمر ودقيق القمح. وينحر ذبيحة شاة نقية لا عيب فيها، ويقدم الكنف البهني سمينة ومشوية للاله شمش. ثم يقوم بتقديم الصور المضادة للماميتو معلناً أسماءها ومررداً التعويذة التالية:

يا شمش، ملك السماء والأرض، رب القانون والإصلاح والعدل، من أجل بقاء تماثليّ حيين، قسمت بتقنية صلصال الفخار، وأعطيتهما خرزتيهما الفضيّتين، وأنا في تقديهما لك أقدم إجلاليّ وتعظيمي لك. فلنضع تماثله يتحول إلى رجل، وتماثله إلى امرأة. يا شمش، أيها الرب العليّ العليم بكل شيء، أنا فلان، أين فلان، خادمتك المحترم، من هذا اليوم فصاعداً سأمشي أمامك، لذا، كما تشرق الوهيتك العظيمة عليّ فيما ابتليت به من تحكم الماميتو التي استولت عليّ، وتلاحقني في الليل والنهار، وتستنزف جسدي، وتسهّد لإنهاء حياتي، بأمر من إلهك العظيم، أجعل هذه الصور تحل بديلاً عن جسدي وشخصي، ولتكن



## ما بعد الإنسانية

### المستقبل بوصفه تحولاً دائماً

صفاء ذياب

وبحسب التعريفات الرائجة، فإنَّ ما بعد الإنسانية هي حركة فكرية وفلسفية تدعو إلى استخدام العلوم والتكنولوجيا المتطورة بشكل عام لتعزيز القدرة الإنسانية العقلية والفيزيائية وقدرة تحمّله وحتى إلغاء ما يعدُّ غير مرغوب في معظم الأحيان مثل الغباء، المعاناة، المرض، الشيخوخة. وأخيراً التخلُّص من الموت. ويدرس مفكرو ما بعد الإنسانية الفوائد والمخاطر المحتملة للتكنولوجيات الناشئة التي يمكن أن تغلِّب على القيود البشرية الأساسية، فضلاً عن أخلاقيات استخدام هذه التكنولوجيات. كما يعتقد بعض أنصار ما بعد الإنسانية أنَّ البشر قد يكونون في نهاية المطاف قادرين على تحويل أنفسهم إلى كائنات ذات قدرات متوسّعة بشكل كبير عن الحالة الطبيعية، إذ تستحقّ مسمّى كائنات ما بعد الإنسان.

#### ما الذي حدث؟

هناك من يرى أنَّ من أوائل من تبنوا فكر بعد الإنسانية عالم الجينات البريطاني جيه. بي. إس هالدن، الذي نشر مقالته في مجلة "Daedalus" بعنوان "Or Science and the Future" (دايدالوس أو العلم والمستقبل) بكثير من الفوائد المبهمة التي ستتحقق مستقبلاً مع تطوّر العلوم، ولاسيّما علم الأحياء، وتوضّح الكاتبة سمّية نصر أنَّ هالدن تنبأ بإنتاج نسخة مصنّعة من الهرمونات الأنثوية التي ستحسن صحّة النساء في مرحلة انقطاع الطمث وما قبلها، وقال إنَّ "القضاء على الأمراض سيجعل الموت حدثاً فيسيولوجياً مثله مثل النوم". واهتمَّ هالدن بشكل خاص في مقاله بزراعة الأجنة خارج أجسام الحيوانات و"علم" تحسين النسل، وتطبيقات علم الأحياء والجنينات لتعزيز صحّة البشر وتنمية ذكائهم. في ما بعد عالم الأحياء البريطاني جوليان هاكسلي على نطاق واسع مؤسس الحركة، إذ كان السبب في انتشار المصطلح بعد أن استخدمه عنواناً لبقائه المنشور العام 1957، الذي ذكر فيه أنه سيكون باستطاعة الجنس البشري تحطيم القيود التي تحدّد قدراته: "نستطيع بالفعل، ولدنيا مبرراتنا، أن نؤمن بوجود هذه الفرص والإمكانات، وبأنَّ بإمكاننا إلى حدِّ كبير التغلّب على القيود والإحباطات التعيسة لوجودنا. لدينا بالفعل ما يبرّر اقتناعنا بأنَّ حياة البشر كما نعرفها عبر التاريخ حياة مؤقتة بائسة متجذّرة في الجهل، وأنَّه باستطاعتنا

وبحسب التعريفات الرائجة، فإنَّ ما بعد الإنسانية هي حركة فكرية وفلسفية تدعو إلى استخدام العلوم والتكنولوجيا المتطورة بشكل عام لتعزيز القدرة الإنسانية العقلية والفيزيائية وقدرة تحمّله وحتى إلغاء ما يعدُّ غير مرغوب في معظم الأحيان مثل الغباء، المعاناة، المرض، الشيخوخة. وأخيراً التخلُّص من الموت. ويدرس مفكرو ما بعد الإنسانية الفوائد والمخاطر المحتملة للتكنولوجيات الناشئة التي يمكن أن تغلِّب على القيود البشرية الأساسية، فضلاً عن أخلاقيات استخدام هذه التكنولوجيات. كما يعتقد بعض أنصار ما بعد الإنسانية أنَّ البشر قد يكونون في نهاية المطاف قادرين على تحويل أنفسهم إلى كائنات ذات قدرات متوسّعة بشكل كبير عن الحالة الطبيعية، إذ تستحقّ مسمّى كائنات ما بعد الإنسان.

#### مفاهيم أولي

لم يكن هذا المصطلح وليد هذا العقد، بل سبقه بسنوات وإن كانت قليلة، فيحسب الباحث حبيب سروري، فالعلم الحديث قاد الفيلسوف الألماني الكبير، بيتر سلوتيرجيك، في العام 1999، لإطلاق مصطلح: ما بعد الإنسانية، Posthumanism، على تبار فكري يدرس العلاقة بين الإنسان والتكنولوجيا الحديثة، ومستقبلها الذي سيفترّك تركيب الإنسان وعاداته وطبيعته، فقد استخدم الفيلسوف مصطلح: الإنسانية الانتقالية Transhumanism، كمرحلة تمهيدية لما بعد الإنسانية... غير أنَّ هذا المصطلح الثاني صار شديد الانتشار اليوم، بل غير مؤخراً مدلول المصطلح الأول، وصار وحده يعني: ما بعد الإنسانية، ببديل محدد دقيق: خلق إنسان "معرّز"، Augmented mind، يتجاوز نوعنا البيولوجي الحالي: هومو ساينانس، يمتزج فيه عضويّاً بيولوجياً الإنسان الحالي ببرامج الذكاء الاصطناعي ومنتجاته الإلكترونية، بغية الوصول إلى إنسان أقدّر وأذكى، يهزم الأمراض والعاهات والموت، يُطلق عليه أحياناً: هومو ديوس، "الإنسان الإله".

ويضيف سروري: قبل قراءة نقدية لهجوم ما بعد

لم تتوقف ما تسمّى (بالبعديات) عند ما بعد البيولوجية وما بعد النقد وما بعد الحداثة وما بعد الحداثة، بل استمرت إلى ما بعد الإنسان بعد أن قدّم ميشيل فوكو فلسفته عمّا بعد الإنسان. غير أنَّ هناك مصطلحاً ظهر منذ سنوات بدأ بالتوسّع يوماً بعد يوم، لاسيّما بعد التطوّر التكنولوجي الهائل الذي حصل ما بعد العام 2000، والسرعة الهائلة لهذا التطوّر جعل من العلوم والفلسفات تسير في مسارات مغايرة عمّا كان مطروحاً قبل هذا التاريخ، وهو ما يطلق عليه (ما بعد الإنسانية).



امتزاج بيولوجيا الإنسان الحالي ببرامج الذكاء الاصطناعي ومنتجاته الإلكترونية، بغية الوصول إلى إنسان أقدّر وأذكى

كاليغورنيا، تمّ رصد لافتة كتب عليها عبارة "غوغل، من فضلك جد حللاً للموت"، وهي صرخة تقع بالكاد على أذان صمّ، نظراً لتمويل شركة "غوغل" لشركة "كاليكو" وهي شركة تمثّل قسم التكنولوجيا الحيوية التابع لشركة "غوغل" الذي يُجري أبحاثاً للتغلّب على هذه "المشكلة" فحسب.

تُشير رحلة قصيرة إلى أفكار ما بعد الإنسانية إلى المخاوف التي تكمن وراء عدم الرغبة في قبول الموت والمخاطر التي يؤدي إليها. "أوبري دي غراي" هو عالم كومبيوتر تحوّل إلى عالم في الشيخوخة الحيوية، ويدّعي أنّ الموت والشيخوخة ليسا حتميين، وأنّ ذلك ينبع من أنّ استنساخ الخلايا والعلاج الجيني يفتحان المجال أمام إمكانية عيش البشر إلى الأبد، نظرياً في الأقل. وبطبيعة الحال، فإنّ مثل هذه النتيجة تعني أنّه يتعيّن اتخاذ تدابير لضمان التوازن بين معدّلات المواليد والوفيات، ويعترف "دي غراي" بأنّه "يأتي الاختيار بين ما إذاً كنّا نريد مواصلة حياة الشباب للأشخاص الذين يعيشون بالفعل أو ما إذاً كنّا نريد أن يكون لدينا معدّل دوران للأشخاص الذين يموتون ويتمّ استبدالهم بالأشخاص الذين يولدون".

ومن جهتها، تشير الباحثان كاتي مايلستون وأتيك ماير، في بحثهما عن الثقافة الشعبية، كيف قدمت وسائل الإعلام المختلفة، التحوّلات في مفاهيم الأثوثة والذكورة بسبب تطور مصطلح ما بعد الإنسانية، وتكشّفان في كتابهما (الجنس والثقافة الشعبية)، عن أنّ الذكورة شهدت تحوّلات هائلة منذ الستينيات. فمن ناحية، تمّ تقريب الذكورة من الأثوثة. على سبيل المثال، يعدّ المظهر الجسدي الآن مهمّاً للرجال أيضاً، وتتطلّب فكرة القدر المستدير أن يمتلك الرجال خصائص "أثوثة" تقليدية، مثل الاهتمام أو القدرة على التعبير عن المشاعر. ومن ناحية أخرى، كانت هناك عودة إلى المدرسة القديمة من الذكورة التي يجسدها بعض الرجال المعاصرين الأقوياء، مثل دونالد ترامب أو فيليب غرين، وهو نوع من الذكورة ينكر كلّ ما هو أنثوي وينكر التغيرات في الذكورة التي تخصّ "ثأنيث" الرجال. وبدلاً من ذلك، فهي مدرسة تؤكّد العودة إلى الذكورة "الطبيعية" التي تتمحور حول تشيؤ المرأة والمفهوم الرجولي للحياة الجنسية للذكور كحياة نهمة لا تشبع. ينسجم هذا الاتجاه إلى حدّ كبير مع ادعاءات ما بعد النسوية بإعادة المرأة إلى أنوثتها "الطبيعية".

ولهذا، تبقى ما بعد الإنسانية مرحلة انتقالية في تطور المفاهيم والمصطلحات التي تسعى لمواكبة التحوّلات التكنولوجية التي تسير بشكل متسارع ولا يمكن التنبؤ بها، ومع دخولنا زمن السذّاء الاصطناعي، فإنّ من الصعب الوقوف على ما سيحدث في الغد... وربّما سيكون مصطلح ما بعد الإنسانية قديماً بعد شهر قليلة، فالعنى الإنساني يحدّ ذاته أصبح جراحاً، لانسجامها بعد تفكك مفاهيم كانت حديثة إلى وقت قريب جداً، غير أنّ الأحدث سيحلّ تلك المفاهيم إلى كلاسكية بناءً على هذا التطور، مثل الجنس والنسوية وغيرها الكثير.



أوبري دي غراي



جيه. بي. إس هالدن



جوليان هاكسلي



بيتر سلوتيرجيك



حبيب سروري



لطيفة الدليجي



ميشيل فوكو

حاجة مأمّنة إلى الرؤى والمعرفة النقدية لأولئك الذين يُعدّون أقل من البشر في المناقشات حول ما بعد الإنسانية، سواء من أجل مصطلحهم أو من أجل الصالح العام. وترتّب بروديوتي- مثل العديد من الباحثين- على النسوية وتحوّلاتها ضمن مفاهيم ما بعد الإنسانية، لأنّ هُتمم الأولى هو في فهم التحوّلات التي طرأت على الإنسان جندياً، لهذا نسوية ما بعد الإنسانية لديهم بيئة عامة لطرائق بديلة لتصبح ذاتاً وتطور ضمن القوى المتناقضة للثقاب ما بعد البشري. أنّها أداة ملاحية فقالة تعمل على تطوير مجموعة أدواتها المفاهيمية والمنهجية الخاصة بها وتطوّلها على التحدّيات المتعدّدة المستويات التي تواجهنا اليوم. فهي تقترح أخلاقيات علائقية إيجابية، منبّية على الوجودية السلمية التي ترتكز على الكرم والرعاية في العلاقات بين الأنواع.

في حين تشرى الباحثان ييفرلي كلاك وبرايات ر. كلاك في كتابهما (فلسفة الدين.. مقدمة قصيرة)، أنّ من أهمّ خصائص ما بعد الإنسانية هي بحثها عن الموت ومفاهيمه، وكيفية الخلاص منه، وتوضّحان: بالنسبة إلى أنصار ما بعد الإنسانية اليوم، يُتمكّل الموت مشكلة يُمكن ويجب حلّها. بسبب اهتمامها بإيجاد طرق لتجاوز قيود الحالة الإنسانية، تحوّل ما بعد الإنسانية من كونها مجموعة من الأفكار ذات المنافع لعدد قليل فقط من المنسّقين على أطراف المجتمع: إلى شيء أكثر مركزية: لأسباب ليس أقلّها الدعم المالي الكبير الذي توفّره الدولة. مؤمنة ما يكفي لباحثيها من المليارديرات والشركات في وادي السيليكون. وفي اجتماع حاشد مؤخراً خارج المقر الرئيسي لشركة "غوغل" في



### الإنسانية المحتملة

لم تتوقف ما بعد الإنسانية عند حدود معيّنة، فعلى الرغم من ارتباطها بطرفي الإنسان والتكنولوجيا، غير أنّ أهم ما يميّز هذا الإنسان هو الأساس الذي يقدّمها هو، ولا يمكن للألة تقديمها حتى وإن بلغت أقصى درجات التطور، وهذا ما تؤكّد روزي بروديوتي في كتابها (نسوية ما بعد الإنسانية)، منبّية أنّ ما بعد الإنسانية أظهرت أنّ الفن لعب دوراً أكثر مركزية، إذ اندمج مع العلوم والحوسبة والتكنولوجيا الحيوية في إعادة تشكيل الشكل البشري وإتقان الذوق الاصطناعي. وكانت الرسالة واضحة: لقد أصبحت لذات الأشياء غير العضوية طبيعة ثانية، ما أدى إلى خلق علاقة حميمة أعمق مع الصناعات التكنولوجية.

وتضيف: قد يكون من الصعب على الأشخاص الذين لم يُنظر إليهم مطلقاً على أنّهم بشر بشكل كامل اجتماعياً وسياسياً أن يتبنّوا علاقة إيجابية مع ما رزق ما بعد الإنسانية. النساء، وأفراد مجتمع المثليين، والشعوب الأصليّة المُستعمَرة، والأشخاص الملونون، وعدد كبير من غير الأوروبيين الذين اضطروا تاريخياً إلى النضال من أجل الحق الأساسي في اعتبارهم ومعاملتهم كبشر، لديهم في أفضل الأحوال علاقة متناقضة مع الإنسانية التي كانوا عليها والاستمرار في حرمانهم من القبول. لكنّ وجهة نظري هي أنّ هذه الفكرة السائدة والإقصائية عن الإنسان هي بالضبط ما يتحدّاه التقارب ما بعد الإنساني. في حين يتمّ تداول سيناريوهات جديدة متعدّدة حول تحوّل البشر، فمن الأهمية بمكان أن يتمّ سماع أصوات المهتمّين. هناك

تخطّي حدودها والتوصّل إلى وجود يستند إلى ضوء المعرفة والعلم".

وتبيّن الكتابة والمترجمة لطيفة الدليجي أنّ مصطلح ما بعد الإنسانية يرتبط ارتباطاً وثيقاً بالإنسان المعرّز رقيماً بصورة مكثفة، ويشير إلى حالة وصفها العالم البحّاث دائع الصيت راي كيرزويل في كتابه الأشهر (المرحلة التفرّدية قريبة)، ثمّ أكمل رؤيته في كتاب آخر بعنوان (عصر الآلات الروحية).

مفردة التفرّدية (Singularity) الواردة في عنوان كتاب كيرزويل مفردة لها أهميتها الكبيرة، وذات مدلول دقيق، وتعني بشكل عام حالة تختلف نوعياً-وعلى نحو جذري- عمّا هو سابق لها، وما هو لاحق عليها. وفي حالة العالم الرقمي والسذّاء الاصطناعي، تعني تحديداً تلك الحالة التي لا يمكن فيها للإنسان متابعة استمرارية وجوده من غير دعم (جزئي أو كلي) من الوسائط الرقمية التي ستتجاوز مرحلة الوسائط الخارجية (مثل الذاكرات الحافظة للبيانات، والهواتف النقالة، وقارئات الكتب والنصوص... إلخ)، لكي تصل مرحلة التداخل البيولوجي مع وظائف الكائن الحي (الرقاقات المزروعة في الدماغ البشري، وأجهزة تدعيم السمع أو الرؤية، والوسائط التي تسمح بخلق بيئات افتراضية ذات سمات محددة، ولأغراض محدّدة هي الأخرى... إلخ).

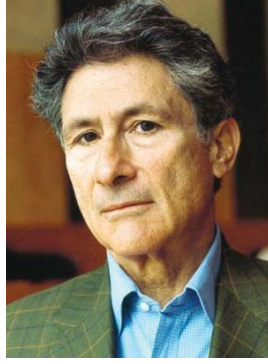
وما يدعو للدهشة أنّ كيرزويل وضع تاريخاً هو 2029، رأى فيه أنّ الكائن البشري لا يبدؤ أن يستعين بعده بشكل من أشكال الموازنة الرقمية الجزئية. أمّا لحظة التحوّل التفرّدي الثوري العميق والشامل، فستحصل مع العام 2045! فحينها، لن يعود بمستطاع الكائن البشري التعامل مع بيئته من غير قدرات احتسائية، ومعالجات للمعلومات والبيانات تفوق قدرته الذاتية، مهما توافر على قدرات بيولوجية وعقلية متفوّقة.

ربّما كان الحديث في القرن العشرين عمّا بعد الإنسانية بشكل خاطئ أو بمقتربات للبحث عن إنسان يتفوق على إنسانيته، حسب مصطلح نيتشه. في حين لم يقدّم هؤلاء الباحثون والعلماء تأسيساً علمياً للمصطلح وتطبيقاته، وبقي مجرد مقترحات حتى القرن الحادي والعشرين، الذي كان منطلقاً للتأسيس لما بعد الإنسانية وتطبيقاته العديدة، حتى أصبحت تعني بالتغيرات الإنسانية الحادثة على البشر بعد الانتشار الواسع للتكنولوجيا المتقدمة التي توقّعت شكل البشر في المستقبل القريب والتغيرات الحادثة عليهم بالأخذ في الاعتبار قدراتهم الحالية.

وتنقل أسماء العمر بأنّها حالياً حركة تطورية تسعى إلى تطوير قدرات الإنسان الفكرية والجسدية لمواكبة التطور التكنولوجي المتقدم، مثل مساعدة التكنولوجيا للقضاء على الشيخوخة أو أمراض الزهايمر على سبيل المثال كنوع من أنواع تطوّر البشر الجسدي والفكري ليكونوا أكثر قدرة على مواكبة الركب الرقمي المتطوّر بشكل سريع، فإن كانت الألة مستفكر بسرعة تصل إلى عشرات أضعاف سرعة الإنسان، فهذا لا يعني أنّ الإنسان سيتوقّف عند المستوى الذي هو عليه الآن فحسب.



صورت هنتغتون



إدوارد سعيد

بصوتٍ مُدوٍ صرخ الرجلُ الأبيض مفتولُ العضلات؛ وهو يركلُ رجلاً أسمر يرتدي ثياباً شرقية في حفرة: (هذه أسبرطة!). في هذا المشهد من فيلم 300، جرى تصوير الفرس ورجالهم كمخلوقاتٍ غريبة ووحشية. وفي (فيلم سيد الخواتم) يركب رجالٌ أشراؤٌ يُطلق عليهم هاراديم فيلئة عملاقة، ويرتدون أزياء تشبه أزياء العرب، ولا وجود للهاراديم في الفيلم إلا لقتلهم البيض. ويشير كلا الفيلمين إلى أنَّ المحاربين البيض يقاتلون ضد آخر شرير.

ترجمة: فارس عزيز المدرس

وولتر د. وارد

## الاستشراق

# ودراساتُ الشرق الأوسط ما قبل الحداثة

**التحضر الشرقي في العصر اليوناني الروماني**  
في أواخر القرن الرابع قبل الميلاد، هزمت المملكة المقدونية بقيادة الإسكندر الإمبراطورية الفارسية، وعلى الرغم من أنَّ إمبراطورية الإسكندر تفككت بموته؛ إلا أنَّ ممالك المقدون استمروا في حكم مصر والشرق الأوسط وبلاد فارس وأفغانستان، وأسسوا مدناً جديدة (سُميت على اسم حكامهم المقدونيين أو البر الرئيسي اليوناني). وقاتلت ممالك هذه الدول فيما بينها؛ حتى توغلت الدولة الرومانية في شرق البحر المتوسط؛ فغزت المقاطعة التي أطلقوا عليها اسم سوريا في عام 643 قبل الميلاد، وأضافت بطء بقية الشرق الأدنى وغرب بلاد ما بين النهرين عام 106 ق.م؛ وبذلك وُحد الرومان البحر المتوسط والشرق الأدنى لأول مرة في التاريخ. كانت المدَّة من وفاة الإسكندر عام 323 ق.م. إلى عام 300م ذروة التوسع الحضري في الشرق الأدنى، ويُعتقد أنَّ المستوطنات التي أسسها اليونانيون وتطوّرت في عهد الرومان كانت متفوّقة على أشكال التوسع الحضري السابقة والأحفقة. وقد ركزت الدراسات التي تناولت هذه المساحات الحضريّة على الطابع اليوناني الروماني للبهاني والمواد المكتوبة التي أنشئت فيها في مقابل التأثيرات الأصلية. تأثرت الأبحاث الجارية في الوقت الحاضر بشكل عميق بكتاب فيرجوس ميلارز "الشرق الأدنى الروماني" الذي يزعم فيه أنَّ جميع المدن في الشرق الأدنى كانت منظمة على النموذج اليوناني الذي صدَّره الإغريق ثم الرومان إلى سوريا، وأنَّ اللغة اليونانية كانت اللغة الأساسية للتعبير الثقافي. وفي رأيه كانت الثقافة اليونانية الرومانية مهيمنة، مع تهميش الأدلة على الثقافات الأصلية في

العديد من الجنرالات وخبراء السياسة نموذج هنتغتون ل "صراع الحضارات"؛ وعلى سبيل المثال استوعب ألف بيترز - صحيفة نيويورك بوست - أطروحة هنتغتون مع أنَّه انتقدها لتجاهلها "خطوط الصدع المروعة داخل الحضارات أيضاً. ويرى آخرون أنَّ هذه الأداة مفيدة في إدراء العالم الإسلامي؛ دون الاضطرار إلى استخدام ما يعدُّه أغلب الناس لفةً عنصرية. وهم يزعمون رؤية عالميَّة تعدُّ أميركا وقيمتها مبعارة، في حين تعدُّ قيم الآخرين بدائيةً أو هجينة. قاوم بعض الأكاديميين الفهم ثنائي القطبية للعالم، وأشاروا إلى تعقيد عملية خلق الصورة التي طمسناها نظريات الاستشراق أو "الصراع"؛ فمن ذلك كتاب "أسطورة القارات"، التي يصف فيه كلُّ من مارتن لويس وكارين ويغن كيف جرى اختراع العمليات الفكرية الملثوية التي أدَّت إلى التمييز بين "الشرق" و"الغرب"، باستخدام كلمات متخيلة كانت حدودها الجغرافية تتغير باستمرار مع مصلحة الغرب. زعم ريتشارد بوليت أنَّ الغرب لم يكن ليوحد بالشكل الذي عليه الآن بدون العلاقة المعقدة مع التاريخ الإسلامي والقبائسات الفكرية من العلماء المسلمين، ويردُّ هنا صدى تصريح هنري بيرين الشهير بأنَّ شارلمان لم يكن ليوحد بدون محمد. ومع ذلك يعتقد بوليت أنَّ أهمية الإسلام في تشكيل أوروبا تم فحواها عمداً لضمان النظر إلى الإسلام بوصفه "الأخر" الشرير الذي لم يسهم في الحضارة الغربية، ويمكن رؤية خطِّ تفكير مماثل في دراسة ثقافة التروبادور، والتي تشكَّلت أساساً من خلال التأثيرات الإسلامية غير المُعترف بها في إسبانيا وجنوب فرنسا.

النظر اليونانية الكلاسيكية (ولاحقاً الرومانية والمسيحية المبكرة) حول "الشرق"، وتبريرات القرن التاسع عشر للإمبريالية؛ بسبب السياقات التاريخية المختلفة. ومن المشكوك فيه الربط بين الأفكار اليونانية عن الآخر؛ والعصر الحديث مباشرة؛ دون معرفة التغيرات التي حدثت على مدى ألفي عام من الخطاب؛ لاسمها مع تحوُّل المسيحية والإسلام، ثم عصر التنوير إلى محركات رئيسية للهويَّة والفكر.

**الغرب في مواجهة الشرق**  
مع انخراط أميركا ودول شمال الأطلسي في حروب في الشرق الأوسط منذ الحادي عشر من أيلول مارسيت مقالة صمويل هنتغتون التي كانت بعنوان "صراع الحضارات؟" تأثيراً هائلاً في المناقشات الجيوسياسية، إذ زعم أنَّ الصراعات المستقبلية ستكون بين حضارات مختلفة، حدَّدها هو على أساس الثقافة والدين بشكل خاص. والحال لم تقلب أطروحة هنتغتون أنَّ كلَّ الحضارات ستقاتل ضد بعضها؛ بل الصراع سيكون بين الحضارة الإسلامية والحضارات الأخرى، مع توجيه العدوان الإسلامي بشكل خاص نحو الحضارة الغربية. لم تحظ هذه الأطروحة بقبول كبير من لدن الأكاديميين، ولكنها طلَّت مؤثرة في الدوائر غير الأكاديمية، لأنَّ هنتغتون صاغ اسماً جذاباً لأفكاره كانت منتشرة على نطاق واسع. وهنا ينبغي أن نشير إلى أنَّ مصطلح "صراع الحضارات" نشأ من مقال لرنارد لويس بعنوان جذور الغضب الإسلامي؛ عذ فيه "إن التنافس القديم ضد تراثنا اليهودي المسيحي وحاضرنا العلماني، والتوسع العالمي لكليهما هو ما سبَّب الغضب الإسلامي ضد الغرب"؛ وتبيَّن

وكان أول ما خطر في ذهني بعد مشاهدة فيلم 300 "أنَّ إدوارد سعيد لا بدَّ أنه يتقلَّب الآن في قبره" فقد أوضح كتاب الاستشراق لسعيد التصورات التي أدَّت إلى تصنيع صورة للشرق بوصفه الآخر الغريب، ورأى أنَّ صورة الشرق الأوسط خلفها كتاب وفنانون غربيون في القرن التاسع عشر؛ لتبرير الإمبريالية، سواءً بوعي منهم؛ أو بغير وعي، ولا تزال الأوصاف التي قدَّمها الأوروبيون عن الشرق حيَّة حتى اليوم، وتشكِّل الطريقة التي يفهم بها الشخص العادي (لاسيما الأميركي) الشرق الأوسط. ويمكننا رصد صوراً أكثر عنفاً في أعمال مؤلفين معاصرين، مثل كتاب "صراع الحضارات" لهنتغتون الذي استخدم لدعم النشاط الإمبريالي الأميركي الحديث في الشرق الأوسط.

**الاستشراق**  
قبل الحرب العالمية الثانية كانت دراسة الشرق الأوسط في أيدي العلماء الغربيين، أو ما يُسمَّون "المستشرقون"، وقد زعم سعيد أنَّ هؤلاء أسقطوا الغرابة والضعف على "الشرق" (لاسيما العرب المسلمين)؛ لتبرير المساعي الاستعمارية في ذروة الإمبريالية؛ خلال القرن التاسع عشر. ويُعتقد أنَّ خطاب الاستشراق رسم صورة نمطيَّة لشرق خيالي، وهذه الصورة لم تعتمد صفات فعلية موجودة في الشرق، بمعنى "صورة حلَّت محل الشرق الحقيقي".  
إنَّ قراءة واحدة لكتاب هيرودوت "تاريخ الحروب الفارسية" ثم مشاهدة فيلم 300 تكفي لإدراك أنَّ الخطاب والتصوير الذي استخدمه الإغريق القدماء للشرقيين كانا عاملين مفيدتين في تشكيل الأفكار الحديثة حول الشرق الأوسط، ومع ذلك يبدو من الصعب التوفيق بين وجهات



أطلال تدمر في سوريا

المناطق الطرفية من الاستيطان، ولقد أوحى له هذا بأن "اللغة اليونانية والبنى الاجتماعية والدينية اليونانية هيمنت على الحياة الثقافية في الشرق الأدنى الروماني. أسأ وأريك بول فوصل إلى استنتاج معاكس يرى أن الثقافة اليونانية كانت "قشرة" رقيقة تحفي مجتمعاً سامياً مهمناً في الشرق الأدنى. والدليل الذي قدمه على هذا التأكيد البقايا الأثرية للبدن والريف والمعالج الفردية. وتتمثل إحدى حججه في أن اليونانيين لم يؤسسوا منداً جديدة في الشرق الأدنى، وأنهم استخدموا ادعاءات الأساس المدني وسيلة للاستيلاء على مجتمعات قائمة سابقاً. ويرى أن عودة أغلب هذه المجتمعات إلى استخدام الاسم السامي لمدنها بعد الفتح الإسلامي يثبت أن هذه المجتمعات كانت سامية في الغالب وليست يونانية. ويجادل عمالان آخران هما كتاب "سوريا الرومانية والشرق الأدنى" لبوتشر وكتاب "الشرق الأوسط تحت روما" لسارتز؛ بوجود أرضية وسطى تجمع بين الطرفين المتناقضين لميلار وبول. ويؤمن بوتشر أن التعليم والثقافة اليونانية سمحتا للفرد بالوصول إلى القوة الإمبراطورية والثقافية، وأن الأفراد الذين اختاروا تبني الثقافة الهلينية حصلوا على مزايا كبيرة، مثل الوصول إلى سلطة الإمبراطور، والاستقلال المحلي، والمناصب، ويؤمن أن هاتين الثقافتين تفاعلتا لتكوين ثقافة ثالثة هجين من الثقافتين الأخريين؛ اليونانية والشرقية.

وباختصار فإن تعريف الشرقي الأدنى بأنه إما يوناني أو روماني، أو أصلي، أو مزيج منهما يبسط التشابك العقدي لهويات الناس، وعلى سبيل المثال يؤمن أندراي على أساس كتاب لوسيان "عن الإلهة السورية"، أن السوريين استهلكوا الثقافة اليونانية واستخدموها لأغراضهم الخاصة، لذلك ينبغي النظر إليهم بوصفهم استغلوا الثقافة اليونانية الرومانية للتقدم داخل النظام اليوناني الروماني. وعلى الدوام تطل الصورة النمطية التي خلقها الاستشراق برأيها في هذه المناقشات؛ ولكن تأثير ثنائية "الشرق والغرب" يبدو أكثر بروزاً من خلال عزم انحدار المدن إلى الطابع الأصلي للسكان، يبدو أن العلماء المعاصرين قد تبنا موقفاً سلبياً تجاه سكان الشرق الأدنى. وقد رأى أغلبهم أن هذه المخططات الحضريّة أمثلة على المدن "اليونانية" في الشرق، ووصفوا المدن غير المتعمدة بأنها "إسلامية" أو شرقية وليس يونانية. ومع ذلك عندما أسس المسلمون مدينتهم الأولى مثل العقبة أو البصرة، استخدموا التصميم المتعمد. وكما أشار بول، كانت مثل هذه الخيارات التصميمية متاحة في الشرق الأدنى حتى قبل وصول اليونانيين.

وبمعنى آخر فإن الاهتمام بالمدن الكلاسيكية في الشرق الأدنى يعطي ضمناً سريعاً لفعل الاستعمار، فإذا كانت الآثار اليونانية الرومانية هي الوحيدة التي تستحق الاهتمام فمن الممكن الزعم أن مثل هذه الأفكار تدعم الأنشطة العسكرية الحالية في الشرق الأدنى أيضاً. وفي نهاية المطاف لم يكن من الممكن أن تنشأ المستوطنات اليونانية الرومانية لولا الغزو العسكري للإمبراطورية الفارسية على يد الإسكندر الأكبر. ومع أن قلة من علماء الآثار يرغبون في الاعتراف بذلك فإن التركيز على الآثار اليونانية الرومانية "الكلاسيكية" في الشرق الأدنى يمنح الاستعمار امتيازاً على الشعوب الأصلية في الشرق.

## الفتوحات الإسلامية المبكرة

الجمال الثاني الذي يستخدمه البحث هو الفتوحات الإسلامية في القرن السابع الميلادي، حيث فقد الرومان السيطرة على الشرق الأدنى ومصر وحل محلها حكم الإسلام. وقد أثرت الفتوحات الإسلامية في الإمبراطورية الرومانية الشرقية. وفي عام 630 كان الإمبراطور هرقل والإمبراطورية المسيحية يحتفلان بعودة "الصلب الحقيقي" إلى القدس بعد انتصارهما في صراع دام عشرين عاماً مع الفرس. وبعد هزيمة الرومان في معركة اليرموك عام 636، كان من المؤكد أن مقاومة الغزو الإسلامي ستفشل، ولم تكن هناك فرصة لاستعادة سوريا وفلسطين من لدن السلطات الرومانية. وسرعان ما تراجع خط الدفاع الروماني إلى جبال طرسوس، وسقطت مصر أيضاً. وألحقت الخسارة الدائمة لأقاليم الشرق الأدنى ومصر أضراراً بالغة بهيئة واقتصاد الإمبراطورية الرومانية الباقية، وأدت بسرعة إلى تحول عميق للدولة البيزنطية.

نظر المسيحيون "الغربيون" عبر التاريخ إلى الفتوحات الإسلامية بطريقة مهينة. وكان سعيد يعتقد أن الفتوحات الإسلامية والتوسع العسكري اللاحق أنتجت نوعاً من الرعب في الثقافة "الغربية" التي كان لا بد من السيطرة عليها من خلال التمثيل، وكما أوضح تولان في كتابه "المسلمون"، فقد صاغ المسيحيون في العصور الوسطى صورة للمسلمين تمثل تهديداً للصلح المسيحية. وفي حين حاول العلماء المعاصرون تجنب مثل هذه التصريحات فإن كتاباً شعبيين آخرين مثل المؤرخ العسكري رالف بيتز ما زالوا ينتجون منشورات شبيهة بالمنشورات الاستشراقية. ويكشف عنوان كتاب بيتز "حرب لا نهاية لها: الإسلام في الشرق الأوسط ضد

الحضارة الغربية" عن أطروحة هذه بصراحة. أخذ السبيل التي يمكن من خلالها التعامل مع الافتراضات التي بنيت عليها الفتوحات الإسلامية هو البحث عن الدافع؛ والمسيحيون حتى اليوم يتساءلون عن السبب وراء تحريض الإسلام على غزو الشرق الأدنى وكان الإسلام كان السبب الرئيسي أو الوحيد وراء الغزو، في حين تهتم قلة نادرة من الناس بإيجاد مبرر لغزو الإسكندر الأكبر الشرق الأدنى. وتكشف مثل هذه المعايير الجدوجية عن تحيز ضمني تجاه ما يسمى بالباطن "الغربية".

من المدهش أن المسيحيين غير الأرثوذكس واليهود في الشرق الأدنى أشادوا في البداية بالفاتحين المسلمين بوصفهم أكثر تسامحاً من الإمبراطورية البيزنطية المسيحية المعاصرة، وفي حين واجه المسيحيون الأوروبيون عمومًا المشركين لديهم وسعوا إلى استئصال دياناتهم. أما المسلمون (قبل عام 1000) فقد واجهوا الذين كانت دياناتهم تتميز بخصائص توحيدية الإقناع وليس بالعنف. وتذكر النصوص العربية والسريانية تعليمات أبو بكر للجيوش العربية الغازية التي صهنت حق الرهبان في العبادة بحرية، وسلامة النساء والأطفال وكبار السن، وحسب الرخاء الاقتصادي للمناطق المحتلة. وبالتالي منحت لأولئك الذين خضعوا طواعية لدفع الجزية والعيش دون مضايقة، بينما تعرض أولئك الذين رفضوا للهجوم. وعندما اضطر المسلمون إلى الانسحاب من دمشق قبل معركة اليرموك أعادوا الجزية لأهلها؛ لأنهم لم يتمكنوا من الدفاع عن المدينة! لقد بذلت جهود كثيرة بما في ذلك كتابي (سراب) المسلمين في فهم كيفية تفاعل المسيحيين الأوائل مع الفتوحات الإسلامية، ووجدت أن الرهبان في شبه جزيرة سيناء كانوا رواداً في استخدام كلمة "Saracen"

لوصف المسلمين، وهي الكلمة التي كانت تُطبق سابقاً على الجماعات البدوية وتحتوي على صورة مفادها أن المسلمين كانوا أشراً. لم تكن لهذه الصورة علاقة بالمعتقدات أو الممارسات الإسلامية الفعلية، لكنها سمحت للمجتمعات الرهبانية في سيناء والشرق الأدنى بإلقاء نفسها في دور المضطهدين الذين سعوا إلى طريق الاستشهاد، باختيار مثل هذا المصطلح المحتمل بالمعاني، خلق المسيحيون الأوائل ثابته المعارضة التي تعكس في الاستشراق وأطروحة صراع الحضارات. لاحظ فاسونيا "أن العلماء غير قادرين أو غير مهتمين باستكشاف التواطؤ بين الكلاسيكية والإمبراطورية، على الرغم من الأدلة التي لا تقبل الجدل على مثل هذا التواطؤ". نحن إذن بحاجة إلى فهم كيف تؤثر أطرنا المرجعية في دراستنا حول المجتمع العالمي ما قبل الحديثة، لاسيما في عصر توجد فيه عدة مجموعات، مسيحية وإسلامية، تريد توسيع الشقوق بين الحضارة الغربية والإسلام. على سبيل المثال، يريد السلفيون العودة إلى "الأيام الخوالي" للقرن السابع، على الرغم من أن العالم كما يتصورونه لم يكن موجوداً أبداً. لكي نتصرف كعلماء نحتاج إلى فحص العدسات التي نشارك من خلالها في الدراسات العلمية، لاسيما في الشرق الأوسط. وهذه الورقة ليست سوى أسهام صغير في الدراسات العلمية، لكن تحيزات بعض العلماء تجاه الثقافة والتاريخ والمجتمع الإسلامي أثرت في تفسيرهم للتحيز في الشرق الأدنى وفيهمهم للفتوحات الإسلامية. إن المستشرقين الذين تناولهم سعيد لم يخوضوا مثل هذه المناقشة قط؛ لأنهم تبنا الاعتقاد بأن المجتمع الأوروبي متفوق بلا أدنى شك، وبهذا ساعدوا في خلق الظروف التي برزت التوسع الأوروبي في الشرق الأوسط، وبتعبيرنا لا نكرر هذا الخطأ.

# الهوية والوجود في العالم

وفقاً لأرضية الوجود في العالم، في أنّها ضرورٌ فعلي وإمكان، وكيفهما، يمكننا أن نتساءل عن إمكان التموضع في العالم؛ أي أن نتكاون (نسبة إلى الكينونة) مع العالم، وفيه. كيف نتموضع في العالم؟ وما هي الإمكانيات التي تتوفر عليها في السبيل إلى ذلك؟ وما هي الشروط الموضوعية التي تحدّد في كلّ مرة، طبيعة وطريقة تموضعنا في العالم؟ إنّها تساؤلات الكينونة، كينونتنا نحن، وفعلنا نحن، وإمكاناتنا نحن، وتفاعلنا مع العالم نحن.

محَمَّد حسين الرفاعي

العالم، ماذا نعني بذلك؟ نعي بأن العالمية، من حيث إنّها مفهوم مؤسس لنمط الوجود في العالم، من جهة كونه بنية مفتوحة على التحديد وإعادة التحديد في كلّ مرة، إنّها هي مشروع لم يكتمل بعد. ومن حيث أنّنا أمام عالم مليء بتعدّد الهويات والأيدولوجيات، واختلاف جذري في المصالح والمنافع، فإنّ ما يمكن أن يُوحّد بوصفه عنصراً بنويّاً يقوم نمط الوجود في العالم إنّها هو تلك النظرة إلى العالم القائمة أساساً على الـ (بين - بين). ذلك ما يجعل [الثقافة - العابرة - ل- المجتمع] أن تصبح ثقافة عالمية. وهذا يشتمل على أن الثقافة، من حيث إنّها في طور من التحول المستمر في علاقتها بالخارج، إنّها هي لم تُترنّد لتفتّح على الثقافات الأخرى؛ بل هي في جذرها، في أساسها من حيث إنّها عالمية أو لا تكون، مفتوحة على الثقافات الأخرى. إنّ الثقافة العالمية أساس الوجود في العالم، ولكن ما هي هذه الثقافة العالمية من جهة أنها ثقافات وضرور مُثاقفة بين المجتمعات؟

[V]

III- البدهة الميتافيزيقية: لا يمكن للمجتمعات أن تدخل في علاقة مُثاقفة من دون ميتافيزيقيا الثقافة العالمية. نعي أن المجتمعات تقوم على علاقة ثقافية فيما بينها غير نساذج الوعي العالمية التي تسبق كل ضرور العلاقة بين المجتمعات. إنّ ميتافيزيقيا الثقافة العالمية إنّها هي فلسفة ما بين الثقافات في كلّ مرة؛ بحيث أنّها تعيّن القبليّ (Priori) في علاقة الإنسان بالإنسان الآخر، والمجتمع بالمجتمع الآخر، على أساس فلسفة ما بين الفلسفات، وثقافة ما بين الثقافات. إنّ ما يطلق عليه Dieter Senghaas ديتير سنغاس تسمية فلسفة ما بين الثقافات - Intercultural Philoso (The clash within civilization) - phy" السدام ما بين الحضارات) التي تتأسس وفقاً لفكرة الانتقال من

[I] إنّ التساؤل هذا ليس ممكناً إلا بعد أن تتوفر على معني كينونتنا، وكيف يمكن تقويم ذلك المعنى. أعني بذلك الذهاب مباشرة إلى المصادر المعرفية، والمجتمعية، وبالتالي الوجودية، التي في كلّ مرّة، تجعل من فهم كينونتنا الفهم هذا، أو ذلك. الفهم من حيث أنّه أمرٌ تفسيري كينونتنا ولعلاقتنا بالعالم، أي بتوسّط فهم العالم الذي لنا، وبقينا، وبننا، ومثلاً.

[II]

ومن أجل ذلك علينا أن نعي بداهات العالمية، قبل الإنطلاق بأي محاولة من محاولات تموضعنا في العالم. لأنّ البدهة على الرّغم من أنّها تفهم، إلا أنّها، قبل ذلك، هي تكون فينا، ونحن نكونها؛ أي تعيّن كينونتنا، ضمن طبقات فهم بُنسى مفاهيمنا فيها، ومستويات تفكير نطلق منها في التفكير بواقعتنا، وحقول مجتمعية للفعل الإنساني تجعل من الإنسان قادراً على أن يكون [في - الخارج]. وهي البدهات الآتية، على أقل تقدير:

[III]

I- البدهة الأنطولوجية: إنّ إمكان العالمية يتوفّر عليه من خلال المساهمة في عالمية المعرفة العلمية والفلسفية الحديثة، على نحو بناء وإعادة بناء المفهوم العلمي والفلسفي، من جهة، وهو بذلك يمكن من الوضوع Objectifying في كلّ ضرب من ضرور أفعالنا من حيث أنّه يوفّر لها أرضية وجودية، ولكن تعيّنات قلبية أيضاً، غير ثقافة عالمية واحدة، واقتصاد عالمي واحد، وسياسة عالمية واحدة.

[IV]

II- البدهة الوجودية: تتميّن ضرور التعدّد، في الوجود في العالم، فتح إمكان التعدّد في العالم، والتعدّد في الأفكار والأفعال، وطبيعة وجودها في



كيف نعرف ما نعرفه عن ذاتنا، ومصادر معرفتنا بذاتنا





إنَّ نسيان أو حثِّي تجاوز التَّساؤلات القديمة إنَّما هو كيف التَّهَيُّؤُ لَأَنْ يتجدد الفكر في كل الأحيين. إذ إنَّه لا فكر جديدًا من دون فلسفة جديدة لبناء التَّساؤلات الجديدة. نعني بالتساؤل الجديد ذلك الذي يتعيَّن على نحو: - I تتجدد الواقع المجتمعي المحسوس: تتجدد الثقافة، والإقتصاد، والسياسة، و - II وتتجدد مصالح المجتمع والإنسان في العالم اليوم، و - III تتغيَّر الثقافات والمجتمعات وفقاً لتغيَّر القوانين والتشريعات العالميَّة، و - IV تتصير العلاقات بين الدول، والسوق العالميَّة، وفقاً لسياسات إقتصادية جديدة على الدوام.

[VIII]

لا يدَّعي الفكر الجديد وضع حقائق مغلقة نهائية، ولا هو يضطلع بمهمة تقديم إجابات سريعة وجاهرة تزيل اللغز المعرفي، ولا يرفع الفكر الجديد شعار التخلُّص من أوهام معرفية وخرافات فكرية شائعة متربصة بكل محاولة جديدة للتفكير على نحو جديد، ولا حتى يفهم الفكر الجديد نفسه على أنَّه المُخَوَّل بذلك. هو لا يبحث عن تفويض، ولا عن إجازة وأذن بالولوج إلى الموضوعات. إنَّ ما يفعله الفكر الجديد، وما ينبغي أن يضطلع به، في كل ضرب من ضروب إمكانه، وشروط الإمكان التي من شأنها، إنَّما هو يتملُّك. بناءً على منطق الفهم الخاص بالتساؤل، في الآتي:

I - فلسفة جديدة لبناء الموضوع الجديد، وفقاً لفلسفة جديدة ليس من ضمن مهامها استنساخ المعرفة، ولا النقل، من الخارج الزماني (الثراث)، ومن الخارج المكاني (بلدان الغرب)، مناهج المعرفة، كما هي. بل تتعلَّق معها على نحو إنتاجها من جديد، وإعادة إنتاجها على نحو آخر. هذه الأخيرة تتعلَّق بضروب وضروية فهم الواقع من حيث إنَّه جديد في كل مرة.

II - محاولات وعي مصادر التَّساؤل الفكري- الفلسفي الحديث بالإستناد إلى علاقة الفكر بذاته، من جهة أولى، وعلاقته بالفكر العالمي، من جهة ثانية، وعلاقته المباشرة بالواقع الفعلي، من جهة ثالثة.

III - التدرُّب على التَّساؤل الصحيح- السليم، علمياً وفلسفياً، يتضمَّن معنى الإفتتاح على النقد والنقد المضاد، المهارتسَّين من قبَل الإتجاهات والمدارس الفلسفيَّة المختلفة والمتعدِّدة والمتنوّعة.

IV - السعي إلى التمييز بين العقل الديني والعقل العلمي. يبحث الأول على إجابات نهائية، وحقائق مُنجزة على الدوام، فيما يبحث الثاني عن إعادة بناء التَّساؤلات الصحيحة والسليمة التي تسهم في الفهم، ضمن حقول علوم الفهم. وبالتالي، علينا التمييز بين بحث العقل الديني داخل الحقول المعرفيَّة، العلميَّة والفلسفية، باحثاً عن إجابات جاهرة لعالم أو فيلسوف، أو اتجاه فلسفي أو علمي، أو مدرسة فلسفية أو علمية، وبحث العقل العلمي داخل الحقول المعرفيَّة، العلميَّة والفلسفية، باحثاً عن إمكانات إعادة إنتاج التَّساؤلات العلميَّة، وإعادة بنائها وفقاً لمصادر التَّساؤل العلمي- الفلسفي الحديث وما بعد الحديث.

المجتمع الكلاسيكي إلى المجتمع ما بعد الحديث، من جهة، وهي أخذة في الإنتشار بفعل ما يقع داخل هذه المجتمعات من تغيُّرات ثقافية- إجتماعية، من جهة أخرى، تبقى فكرة ناقصة ما لم نتساءل داخل حقلها عن أساسها الميتافيزيقي في العالم، أو بعبارة مباشرة إنَّ الأساس الميتافيزيقي للثقافة العالميَّة يؤسِّس فلسفةً عابرةً للفلسفة التي أخذت من منظور أحادي البعد، وهي تفتح إمكان تجاوز الثقافة وتخطيها نحو ثقافة يستحيل أن تنتج وتعيد إنتاج مقولاتها ضمن منظورات أحاديَّة في النُّظر والرؤية والوعي.

[VI]

IV- البدهة الإستيمولوجيَّة: إنَّ الإعراف بتاريخ فشل التناويلات الجديدة في العلاقة بالعالم، تلك التناويلات التي تخص الحياة المجتمعيَّة العاقمة، والحياة الفردية الخاصة، يعيَّن، هذا الإعراف، منظورنا إلى ذات أنفسنا العميقة، من جديد. ولأننا إزاء ضرب من ضروب التفكير الأنطولوجيَّة، أي تلك التي تتسرع بتعيين موقعنا في العالم، فإنَّ النُّظر في التَّساؤل عن الذات ههنا، يأخذ معنى إستيمولوجياً متى أصبحت حدود النظر إلى ذاتنا قائمة على محدِّدات معرفية لها نعرف عن ذاتنا، وكيف نعرف ما نعرفه عن ذاتنا، ومصادر معرفتنا بذاتنا. ولكن، ومن جهة أن المعرفة في أساسها قائمة على تساؤلات جديدة، فإنَّه من البدهة أن تضع تساؤلات إمكان التوضيح في العالم، على نحو جديد، وعلى أرضيات معرفية جديدة. وفي هذا السبيل، نتساءل بالتوقف عند الآتي على أقل تقدير:

I- ما هي ضروب إختزال الذات العربيَّة- الإسلامية بتوسُّط النص الديني المقدس، في كل الأحيين، وتحديددها به؟ وكيف يمكن أن يُعاد فهم ذلك على نحو عالمي؟

II - ضمن أيَّة معان يمكن الإعراف بأن السعي إلى التناويلات، تناويلات النص الديني المقدس وعلاقة ذلك بحياة المجتمع والإنسان، والتاريخ والهويَّة، من جهة، وتاريخ الفشل فيما يخصَّ علاقتنا بالعالم، ثقافياً وإقتصادياً وسياسياً، من جهة أخرى، قد اصطدما ببعضهما البعض، من خلال الصراع العنيف بين تجديد الوعي المجتمعي، والدفاع عن الأصل؟

III - هل يمكن، بعد فشل مشاريع أسلمة المجتمع، وإسلامية المعرفة، من جهة، وبعد إخفاقات تعولم المعرفة، وعلمنة المجتمع، من جهة أخرى، أن نتساءل عن إمكان العالميَّة في المجتمع وأن ندفع في السبيل إليه؟ وإمكان أن نتج معرفة عالميَّة، وتعلِّم في هذا السبيل؟ نعم إنَّه ممكن. لكن، بعد الوعي بفشل المشاريع الأيديولوجية في المعرفة والمجتمع، في علاقتها بالعالم.

IV - ضمن أيَّة معان، وعلى أي نحو يمكننا أن نعيد إنتاج الواقع على هدي إعادة بناء المفاهيم العلميَّة والفلسفية الحديثة وما بعد الحديثة التي تخصَّ مجتمعاتنا العربيَّة؟

لا فكر جديدًا من دون فلسفة جديدة لبناء التَّساؤلات الجديدة

[VII]

إنَّ بناء التَّساؤل إنَّما هو أوَّل التجديد، تجديد الإشكاليات وبالتالي تجديد الفرضيات. إشكاليات الفكر، وفرضيات الفهم. بمعنى آخر، لا يمكن أن نكون أمام تجديد الفكر، إنطلاقاً من علاقة الفكر بالعالم، ومحاولات الفكر لبناء علاقات عالميَّة مع العالم، إلَّا متى إستطعنا، مرة أخرى، أن نعيد بناء تساؤلات الفكر على الواقع المتغيَّر في كل الأحيين.

وكي لا ينجم عن ذلك أي سوء فهم، أو لفظ في فهم الإشكاليات الأساسية للفكر، علينا أن نصرِّح مباشرة بأن التَّساؤل الجديد، إنَّما هو رافعة الفكر الجديد.

ولكن ما هي الحاجة الملحة لإعادة وضع تساؤلات، قد تبدو، في الوهلة الأولى، من البدهة بحيث أن إعادة طرحها إنَّما هو ضرب من سوء الفهم تجاه الموضوع؟ موضوع الفهم والتفكير والتفكير؟ إنَّ ذلك يرتبط، في ضرب تساؤل له على نحو التحديث، بماهية التفكير ذاته. ذلك الذي يريد، في كل إمكاناته، أن يتقوَّم، بالتجديد. إنَّ التجديد يُصبح تحديداً متى كان التَّساؤل تساؤلاً جديداً، وليس جاهراً يُقدِّم للفكر على نحو التَّساؤل المعهِّد سلفاً.



يثير مصطلح الشعر النسوي كثيراً من التساؤلات والرؤى وطاقة من التأمل والمقاربات النقدية، لما يحمله من دلالة على مستوى التجنيس والتصنيف والتعلق الجمالي بين المرأة والشعر، وارتباك التسمية، فهل الشعر النسوي هو كل شعر تكتبه المرأة ويُنسب إليها؟! أو أنه الشعر الذي يجسد ويصوّر هموم النساء عموماً؟ ووفقاً للتصنيف الأخير فمن الممكن للشاعر (الرجل) أن يتناول هموم المرأة وما تتصف به وما تعانيه وذلك ليس مقنعاً، مثلما نجد ذلك في أنموذج الشعراء الذين اهتموا بالمرأة وصفاً وغزلاً وتماهياً مع عواطفها من شعراء قداماء ومعاصرين، وحسباً للخلافات والتقاطعات أرى أنّ كل شعر تكتبه المرأة هو شعر نسوي.

## مفهوم الشعر النسوي

# الإشكالية المصطلح والدلالة

والمثير للبس، والأسئلة والإحالات يشير إلى إقرار آخر بوجود مماثلة مع الآخر أي إطلاق صفة إجناسية مقابلة هي (الشعر الرجالي) أو (الرجولي) أو (الذكوري)، وبعدها استراتيجيات الفكر الطبقي والنزعة الذكورية أساساً وبذلك تعود إلى فرز الحياة وإلى العناصر والمحددات والتصنيفات التصنيفية التي تسهم أساساً في إزاحة وتهجين وتضليل المفهوم الإنساني للإبداع والأدب. ولا يمكن النظر إلى الشعر الذي تكتبه النساء بعيداً عن الطابع (النسوي)، والهموم الأنثوية، فهو شعر نسوي قد ينطوي على ميل سياسي أو وجودي أو فلسفي أو تأملي، والسؤال هل ما كتبه النساء مثلاً رثاء استثنائي ورؤى وجودية؟ وينطبق هذا التصنيف على فدوى طوقان، وسلمى الجبوسي ونازك الملائكة، وأرى أنّ الشعر النسوي تصنيف أرادت به المرأة التمييز في رؤاها وهذا حق، وليس جنساً أدبياً، وإنّ الهم أو المكابدة الإنسانية للمرأة تقع وتوظف في كل أنواع الشعر والأدب وعملية تصنيفها شعرياً ليست في طني جنساً أدبياً مستقلاً، إنما شكل وطبيعة التعبير الإنساني للمرأة، ويمكن الركون كحل تعبيرية وإجرائية يصف الشعر بأنّه يتناول هموم المرأة، أي المرأة في الشعر بعيداً عن النسبة والإصااق وكأنه نوع من الرقمية والتداولية السطحية والوصف غير الدقيق والدال، وأرى أنّ المناخ المبدع فما تكتبه المرأة يمكن تسميته (نسوي).

ولعل الشعر النسوي يتخذ دلالة أخرى غير التوصيف أو التحديد الإجناسي وربط المرأة بالشعر بطريقة تكون هموم المرأة بمعزل عن الحياة والواقع، لذا فإنّه الشعر الذي يستوحي ويحاكي هموم المرأة وطقوسها، والدلالات الوجودية والفسولوجية والسيكولوجية والاجتماعية للمرأة من دون تحديد أو زج هذا الاشتغال تحت تسمية أو يافطة قد لا تعبر عن الذات الأنثوية أساساً من خلال هذه النظرة الضيقة والتحديد الذي يكشف عن نوع من التحيز والعباطة، والمرأة كائن خارج المجتمع وخارج جدل الوجود، وهذا العزل لا يخدم النظرة الإنسانية بل يعيق في إحدى دلالته قصور المرأة، وضعف دورها، وإنها يجب أن يكون لها عوالمها الخاصة وهي تعبر عن نسق ذاتي وليس موضوعياً أو غريباً، وهذه المفاهيم المغلوطة تنتمي في توجهاتها إلى المنحى أو التفكير أو القصديّة الذكورية، وزج ثنائية الذكورة والأنوثة والإشكالية الجندرية في عمق العمل والاشتغال الإبداعي. إنّ المرأة في المجتمعات المعاصرة لا ينبغي النظر إليها على أنّها كائن (مخلي) وكأنه يعيش في برج عاجي أو عوالم ذاتية، بعد أن أصبحت هموم الحياة وهموم الإنسان وأزماته تجري وتشمل المرأة والرجل، بل إنّ كثيراً من النساء لهن دور، وإنجاز وجهد يفوق كثيراً من نماذج الرجال المهمشين والخاملين والمعزولين عن جدل الواقع التاريخي واليومي.

إن الإقرار بحقيقة هذا المصطلح الفضفاض والزئبقي

والمفتعل لإظهار رؤى وانطباعات خاصّة وغير محايدة قد تضرّ الظاهرة أو المسمى نفسه وجعله منقطعاً ومعزولاً عن جدل الحياة، وجدل الرؤى وجدل التعبير الجمالي، فالشعر رؤية إبداعية تنتمي للإنسان، وطبيعة هذا الفهم لا ترفض مصطلح (الشعر النسوي) فحسب بل تشمل كلّ الأنواع والأجناس التي توظّر بالإشارة الجبوية نوع معين من الناس والتمركز الإجناسي، وجعل المسمى عنواناً للإبداع وهذا يشمل مصطلحات أخرى رقيقة ومرتبكة الدلالة وقابلة للجدل والفحص المعرفي والاصطلاحي مثل أدب الحرب وأدب الطفل وأدب المهجر وأدب الواقع... وغيرها من التصنيفات العمومية التي تناقض المفهوم الكلي والإنساني للأدب والإبداع وسنن التعبير. وقد انبرى كثير من الدارسين إلى أنّ هذه المصطلحات قد تقتضيها الدراسة أو الرصد أو التحرير الإجرائي، وإنها توظّف على مستوى التصنيف والبحث المدرسي لكن السؤوغ لا يصمد إزاء أنّ المنهج النقدي أو المقاربات النقدية ينبغي لها أن توظّف أو تسوّغ التبسيط والنسق التعليمي والمدرسي فالفضيّة النقدية تنطلق من المتعالي والمتقدم، ولا تتركز على التبسيط والتداولية والفهم والإشارة التقليدية، فالسؤال النقدي والرؤى النقدية تمثّل نوعاً من المحرك الفلسفي والعلمي لاسميا بعد كشوفات النسق المعرفي ومنجزات التطور الجمالي والحدائي للفكر الإنساني المعاصر بمختلف موضوعاته وحقوقه.

## د. سهير الخليل

وإنّ الإشكالية الأخرى ترخّل إلى طبيعة المصطلح وعموضه والبس الذي يثيره من خلال الأدب عموماً ذو طابع وجوه إنساني ووجودي (ليس نسبة للوجودية)، ولا يمكن للأدب أن يقسم وينشطر إلى توصيفات و(كانتونات) و(خانات) أو رؤى تجعله ينتمي، ويتجوهر بالجزء ويتعد عن المعنى الإنساني والجمالي الكلي، فهناك كثير من النقاد والدارسين يرفض هذه المصطلحات وجعل الأدب أو الشعر يعبر عن حالة خاصّة وجزئية ووصف إجناسي محدد، فالرؤية الإنسانية الشاملة للإبداع ترفض هذا التقسيم الذي يخلق قطعة ويحوّل الإبداع إلى منطقة وتمركز جهوي ترفض طبيعة الإبداع، والأدب الإنساني الذي يتجوهر ويتحوّر ويتخذ من الإنسان دالة ومركزاً له، ومن خلاله يتم الاشتباك مع الواقع الإنساني بكل خصائصه وأبعاده السيوسولوجية والسيكولوجية والسياسية والوجودية من دون عزل المكونات البشرية عن بعضها، باعتبار أنّ الحياة هي مفهوم كلياني، وأي تمركز يعد نوعاً من كسر الجياد، وانعكاساً في التحيز والتعميق في التعاطف (المبرمج)



بشاركتنا المخرج تفاصيل حياته المرحجة بلا تردد

## عن سيرة المخرج ستيفن سبيلبيرغ

# فيلم آل فيلمان

وداد سلوم

كيف يمكن للأهل أن يسهموا في رسم مستقبل أبنائهم واذكاء نار الطموح أمامهم كشعلة تضيء الطريق؟ كيف يمكنهم جعل المستقبل ممكناً ومساعدة الأبناء في رسم أحلامهم؟ ومن ثم تحقيقها؟ كل هذه الأسئلة تدور في ذهن المشاهد وهو يحضر فيلم عائلة فيلمان (إنتاج 2022) الذي يبدأ بمشهد أب وأم يشرحان لطفلهما الخائف من دخول السينما، لرؤية العرض السينمائي الكبير عام 1952 لفيلم شهير، يتم عرضه في إحدى الصالات في نيوجرسي، وبينما الطفل يعبر عن مخاوفه من ازدياد المكان ورؤية شيء جديد بالنسبة إليه، يشجعه الأبوان للمغامرة المفرحة برؤية الفيلم ويشرح له والده علمياً آلية تصوير وعرض الفيلم السينمائي دون أن يدرك أنه يفتح في عقله عالماً كبيراً وجديداً سيحدث مستقبله كله.

حيث لا تحب ومن دون من تحب لا معنى لها، ولعل هذا الدرس الكبير الذي يتعلمه الكبار متأخرين. ليتوقفوا عن دفع الأولاد باتجاه الخيارات التي يرونها مناسبة في المستقبل، بينما يتغافلون عن الشغف والحب الذي يمنح الإبداع. يدرك ذلك والد سامي بعد تجربته المريرة مع زوجته ويرى أنّ الإنسان عليه أن يتبع شغفه، فحين يصارحه سامي بالتحب من الدراسة وعدم القدرة على التركيز والمتابعة يقول له الأب أفعّل ما تحب يا سامي واذهب إلى ما تريد.

يختار سامي السينما ويذهب لأول فرصة تتبناها شركة إنتاج وبعد المقابلة فيها، يتمكن من اللقاء مع المخرج العالمي جون فورد الذي يمنحه الخطوط الأساسية ليعرف كيف يصنع فيلماً مثيراً ومشوقاً ويحظى باهتمام الجمهور، إذ يقلب لديه المقاييس في رؤية الصورة ويقوم بتوجيهه إلى طريقة نظر صحيحة فيها.

لا يمكن أن ننسى تلك الأزمان التي عاهاها الشاب في المدرسة والتنمر عليه بسبب ديانته واختلاف بنيته عن زملائه والتي انتهت حين صنع فيلماً عن نشاط الطلاب على الشاطئ ومعاناته في تقييم والدته وسعيها للحب بعيداً عن العائلة، لنرى أنّ ارتباط معاناته بالأفلام ما هو إلا دليل على ارتباط حياته المؤثرة والمليكة بالسينما. حاز الفيلم جائزة أفضل فيلم دراما في الغولدن غلوب ونال ستيفن سبيلبيرغ جائزة أفضل مخرج عنه أيضاً وهو الذي نال جائزة أوسكار سابقاً عن فيلمه قائمة شندلر وإنقاذ الجندي راين.

وهي اختبار الحياة التي تحب. ويصوّر الصراع الذي عاشه تجاه أمه ووالده والعائلة مما انعكس على علاقته بهم، وحين تزداد علاقته بأمه سوءاً يصارحها ويعرض عليها الفيلم الآخر الذي أخفاه، حيث تظهر علاقته مع العم بوني. في هذا الوقت يحظى الأب بفرصة عمل بحثية في ولاية كاليفورنيا فتغادر العائلة معه للابتعاد عما قد يهدمها. لكنّ الأم لا تستطيع نسيان جيبها حتى مع الفرد الذي اشتريته لتعيد الضحكة إلى حياتها، فتقرر مع الأب الطلاق. فالحياة



صوّر فيلماً مع رفاق الكشافة والمدرسة، عن الحرب العالمية الثانية بأدواته البسيطة ومساعدة أصدقائه الذين كانوا يصنعون الديكور بشكل بدائي، فيثرون العبار ويركضون باتجاه تنفيذ تعليماته والدم الذي يسيل من بالونات مليئة بسائل أحمر، نال الفيلم استحسان المشاهدين حين غرض في المدرسة. وفي رحلة التخيم العائلية ومع العم بوني. قام سامي بتوثيق اللحظات، إذ كانت الأسرة سعيدة ومناقلة وممتلئة بالبهجة والحب، إلى أن توفيت جدته لأمه، فسيطر الحزن على الأم.

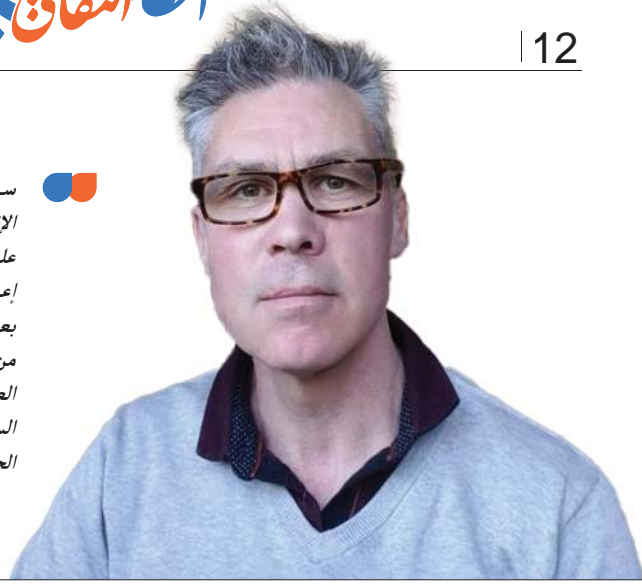
غيّرت زيارة الخال للعائلة بعد ذلك مزاج سامي الشاب، كان هذا اللقاء الأول به، إذ لم يكن مرحباً بالخال في العائلة وهو الذي كان فنّاناً عمل بالسيرك لفترة. شرح الخال للفتى سامي كيف عليه أن يختار طريقه مهما سمع، وأنّ المحيط يضع الإنسان بين خيارين: الفن أو العائلة وعليه أن يمتلك شجاعة الاختيار والا

لن يكون جديراً بالفن. لكنّ والده حاول أن يستخدم حبه للسينما من أجل العائلة، فطلب منه صنع فيلم مما صوره في رحلة التخيم ليعيد البهجة إلى أمه بعد وفاة جدته، يذعن سامي لطلب والده ليكتشف في السينما ما أخفاه الواقع وتكشف له عن الصورة الحقيقية التي عجز عن إدراكها، إذ يكتشف حياة أمه لوالده طوال الوقت مع العم بوني فيخفي اللقطات بقصها من الفيلم ويقدم للأم فيلماً يبهجها ويحمي العائلة. لكنّ شرخاً كان قد حدث بينه وبين أمه وعمه. هكذا يشاركنا المخرج تفاصيل حياته المرحجة بلا تردد، وسندرك كيف يوظف ذلك في المقولة التي صنعت مستقبله

فالفيلم (آل فيلمان) يحكي عن طفولة المخرج ستيفن سبيلبيرغ صاحب فيلم إي تي الشهير (من الخيال العلمي) وجزء من حياته لمدة نحو عشر سنين من ستينيات القرن الماضي (الطفولة والراهقة) وكيف تعرّف إلى السينما وكيف ولد لديه الحلم الذي رسم مستقبله.

لأنّ الطفل الصغير بعد أن شاهد الفيلم مع أهله، انقلبت حياته، فقد أخذت السينما ليه، وعاد شارداً إلى المنزل، يفكر بعالم السينما المدهش وليس بالحادث المؤلم في الفيلم والذي كان الأبوان يخافان وقوعه على طفلهما الصغير. وإرضاء له يهديه الوالد لعبة قطار متحرك في العيد، لكن كل هم الصغير أصبح أن يفعل بها حادثاً كالذي رآه في السينما، ودرءاً لتخريب اللعبة تشجعه والدته على صنع فيلم قصير يصور فيه حادثاً مصطنعاً بلعبة القطار، ليستطيع مشاهدته أكثر من مرة دون تكرار الحادث في الواقع، وكان هذا أول فيلم له في حياته. لقد بدأ الشغف الذي لن ينتهي.

يتابع سامي تصوير أفلامه في كل وقت فيصرف مثلاً كل بكرات محارم التواليت في البيت، إذ يلقيها على أخواته الصغيرات في محاولة صنع مومياءات يقوم بتصويرها. كان الأب مختصاً ببحوث الرياضيات والحواسيب (قام بدوره ببول دانو) والأم عازقة البيانو (قامت بدورها ميشيل ويليام) ولقد شجعا ابنهما واستوعبا محاولاته يساندنهما صديق العائلة العم بوني بهدف تشجيع خيال الطفل واكسابه المهارات، لكنّ هذا التشجيع لم يكن يتعدى ممارسة الهواية وشغل الوقت بجانب الدراسة، بينما الطفل الذي كبر بات يرى أنّ هذا شيء أساسي في حياته، بل حياته كلها.



سنّ الأربعين غالباً ما يُنظر إليها على أنها نقطة تحوّل مهمة في حياة الإنسان، إذ تُعدّ مرحلة وسطى بين الشباب والشيخوخة، وقد تُطلق عليها أحياناً "منتصف العمر". في هذه الفترة، يبدأ الكثير من الناس في إعادة تقييم حياتهم وإنجازاتهم، والتفكير في الأهداف التي لم تتحقق بعد.

من الناحية الثقافية والفلسفية، الأربعون يمكن أن تكون وقتاً للتفكير العميق والنضج، إذ يجمع الفرد بين حيوية الشباب وحكمة التجارب السابقة. في بعض الثقافات، يُعدّ الوصول إلى هذه السن علامة على الحكمة والاستقرار.

يقطان التقي

## ماذا يعني أن نكون في منتصف العمر؟

# ليست سؤالاً فيزيائياً وسيكولوجياً

# الأربعون

## هي الفضاء الدافئ الذي يستضيف الدروس والخبرات

أزمة الأربعين ليست سؤالاً زمنياً، هي أكثر سؤال سيكولوجي ميتافيزيقي، والحياة نفسها هي "الفضاء الدافئ" الذي يستضيف الدروس والاختبارات. الأربعون هي أولاً فكرة ذهنية مفهومية، كأن تقول في المصطلح الإنكليزي "منتصف العمر" أو "العمر الوسيط" هي مرحلة وجودية وتجربة غير محددة بعد الأربعين. وقد تمتد إلى مراحل عمرية لاحقة لحصد المزيد ربما في امتيازات العزلة، مثل الإبداع والتناغم مع الطبيعة وفهم أعمق للنفس البشرية. وفي إحدى تجاربي البحثية، التقيت شاباً اعترف لي بأنه تجاوز مرحلة الأربعين، وبإعطائه المجال الواسع لكلام شرح لي رغبته وشغفه بأن يكون موسيقياً، ولكن كان علي وعي أنه لا يملك موهبة كافية تؤهله لتحقيق حلمه. كان في عمر 27 عاماً وحاول إحداث هذا التحول الكامل من وجوده الإنساني. لا يفلح الأمر أحياناً كثيرة. "ما المظاهر والإشارات التي تدلّ على تلك الأزمة؟ هذه الأزمة الأربعية تُحدث فينا نوعاً من الاضطراب الوجودي، تشعر فيها تحت جلدك، وتقاربها بنوم من ملاسمة وعي منضج وبطاقة شعورية تشبه المخدر العاطفي والنوم، وينوع من الجهود وعدم القدرة على تغيير الأشياء، أن يكون لك والد آخر؟ ماذا تستطيع أن تفعل إزاء هذا الواقع المستجد، وهناك شخص وضعت في هذا المكان من العالم وبألوقت ذاته، أن لا ترتبط بالدم إلى الوالد الآخر الذي

انطلاقاً من تجربة شخصية أحدثت انقلاباً نفسياً، الفيلسوف هاميلتون يحاول أن يتفكر في السؤال الأربيعيني والسؤال الوجودي على نحو يبدو محبطاً، وأحياناً لا طائل منه، على نحو الحوار الذي أجرته معه "Philosophie".

ماذا اكتشفت في سن 40 سنة وقلب حياتك؟ كريستوفر هاميلتون: والدتي وإخوتي وأخواني انتظروا إلى سن الثامنة والثلاثين ليقولوا لي الحقيقة عن والدي الذي توفي وأنا في عمر 18 سنة، وبالواقع لم يكن والدي الفعلي، حافظوا على السر طويلاً معتبرين ذلك مفيداً بالنسبة إلي.

والسدي البيولوجي ما زال على قيد الحياة، وهو في الحادية والثمانين، وبصحة جيدة. هذا الوالد الذي أجهله كان أستاذاً والمشرّف على دراسي. الانعكاسات والآثار التي شعرت بها شكلت إشكالية افتعالية في حياتي، وبالواقع تجمّدت في مسألة التعاطي مع مسألة إشكالية لامست وعمي المنضج في الأربعين.

الأفكار الفلسفية- التي درستها إلى الآن- أخذت جذرها وعمقتها من تلك الوقائع الشخصية وبناءً على التجربة الشخصية وفلسفة الحياة وتأمالاتها.

\*هذه الأزمة هل تفاعلت في عمر آخر؟ كلا، لم أعش تلك القطة النفسية على النحو نفسه، والتي استمرت ما بين 25 إلى 30 سنة، ولا أريد القول إنها كانت قاسية إلى حدود ما.

يمكن أن يُنتج رؤية أكثر عمقاً للحياة واتخاذ قرارات أكثر حكمة.

3. التفكير في الماضي والمستقبل: منتصف العمر هو وقت للتفكير في الإنجازات الماضية والتخطيط للمستقبل. يشعر البعض بالرضا عن مسار حياتهم، بينما يشعر آخرون بالقلق بشأن الأهداف غير المحققة أو الفرص الضائعة.

4. البحث عن المعنى: قد تبدأ الأسئلة الوجودية في الظهور بشكل أكثر وضوحاً، مثل "ما الهدف من حياتي؟" أو "كيف يمكنني تحقيق السعادة والرضا؟". هذا البحث عن المعنى يمكن أن يكون دافعاً قوياً للتغيير والتحول الشخصي.

5. التحديات الصحية والجسدية: في هذه المرحلة، قد يبدأ بعض الأشخاص في مواجهة تحديات صحية تتعلق بالتقدم في العمر، مما يمكن أن يكون دافعاً للاهتمام باللياقة البدنية والصحة بشكل أكبر.

بشكل عام، منتصف العمر يمكن أن يُنظر إليه على أنه وقت للتفكير والتجديد، إذ يجمع الإنسان بين الخبرة والوعي الشخصي من جهة، والفرص والإمكانات التي لا تزال متاحة له من جهة أخرى.

ماذا تعني سنّ الأربعين، أو الخمسين، وكيف يمكن معايشة أزمة منتصف العمر؟ هل نحن موجودون، ماذا تعني الحياة؟

هنا حوار مع الفيلسوف الإنكليزي كريستوفر هاميلتون بشأن وعي التجربة الشخصية بالزمن أو الحياة البشرية وتجربة الشعور بالزمن أو المرور بمراحل الحياة مثل سن الأربعين. والقدرة على تحليل الأفكار الميتافيزيقية والسيكولوجية المرتبطة بمفاهيم الزمن، العمر، والمعنى الوجودي بناءً على المعرفة والمعلومات التي يمتلكها.

بمعنى آخر، مناقشة المفاهيم الفلسفية والسيكولوجية التي يتعرض لها البشر في هذه المرحلة من الحياة، مثل إعادة تقييم الأهداف، الإحساس بالزمن، أو البحث عن المعنى، ولكن دائماً من منظور موضوعي ومجرد. يعتمد على تحليلي للمفاهيم الإنسانية والثقافات المختلفة. منتصف العمر، الذي غالباً ما يحدد في أواخر الثلاثينيات إلى الخمسينيات، يعد مرحلة محورية في حياة الإنسان. من جوانب عدة، يمكن تفسير هذه المرحلة كالآتي:

1. التطور النفسي والعاطفي: في منتصف العمر، يمر الكثير من الناس بتجارب تؤدي إلى نمو نفسي وعاطفي عميق. قد يبدؤون في إعادة تقييم حياتهم، وأدوارهم الاجتماعية، وعلاقاتهم. هذه الفترة قد تكون فرصة للنمو الشخصي والتأمل في ما يحقق لهم الرضا.
2. التوازن بين الشباب والنضج: يكون الشخص في هذه المرحلة غالباً في قمة نضجه العقلي والخبراتي، لكنه لا يزال يحتفظ بطاقة وحيوية الشباب. هذا المزيج

الفلسفة هي نوع من العلاج النفسي ومصدر إضافي لمساعدة الناس في حياتهم اليومية ومعالجة مشكلاتها بشكل خلّاق وفعال.

هوامش متفائلة

بشكل عام، منتصف العمر يمكن أن يُنظر إليه على أنه وقت للتفكير والتجديد. إذ يجتمع الإنسان بين الخبرة والوعي الشخصي من جهة، والفرص والإمكانات التي لا تزال متاحة له من جهة أخرى.

مكان يجتمع بين ضوء النهار والظلال الدافئة: حيث يكون الوقت في اليوم أشبه بالعصر أو الغروب، عندما يكون الضوء ناعماً وذهيباً، يسقط برفقاً خاصاً على الأشياء، ويجعلها تبدو أكثر عمقاً ووضوحاً. هذا الضوء يشير إلى الحكمة التي تأتي مع التجارب، لكنه لا يزال يحتفظ ببعض الدفء والحيوية.

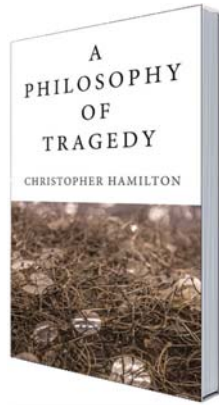
طريق يتوسط بين مسارين: مسار يحمل آثار خطوات عديدة، يمثل الماضي بما فيه من تجارب، نجاحات، وإخفاقات. والمسار الآخر يمتد إلى الأمام، محاطاً بأشجار خضراء ولكن مع بعض الأوراق التي بدأت تسقط، يشير إلى المستقبل الهليء بالفرص والخيارات الجديدة، ولكنه يحمل أيضاً بعض الغموض.

مشاهد من الحياة اليومية: يُمكن رؤية أشخاص يمارسون أنشطة حياتية متنوعة، كعائلة تستمتع بلحظات هادئة معاً، شخص يتأمل بهفرده تحت شجرة، أو مجموعة من الأصدقاء يجتمعون للحديث والضحك. هذه المشاهد تعكس التوازن بين الالتزامات الشخصية والاجتماعية، والحاجة للهدوء والتأمل.

سحابة من التفكير: هناك سحابة في السماء، ليست مظلمة تماماً وليست بيضاء بالكامل، تمثل الأفكار والأسئلة التي تتردد في ذهن الشخص في هذه المرحلة من العمر. قد تحتوي على ذكريات من الماضي وأحلام المستقبل، مع انعكاس مستمر حول معنى الحياة والهدف منها.

حديثية مليئة بالزهور والنباتات المتنوعة: بعضها في أوج ازدهاره، وبعضها بدأ يذبل. هذا يمثل العلاقات والتجارب في حياة الشخص، حيث توجد علاقات مستمرة وأخرى انتهت، لكن كل منها ساهم في تكوين الشخص كما هو الآن.

هذه الصورة الرمزية لمنتصف العمر تعكس توازناً بين الحكمة المكتسبة من الماضي والتفاؤل بالمستقبل، مع شعور عميق بالوعي الذاتي والقدرة على التغيير والنمو.



**أنا كثير الشك في فكرة السعادة تلك، أنا أميل إلى القلق أكثر في الحياة وأنزع عنها إيديولوجيا الاستقرار، والمسألة تتداخل مع علم النفس والتاريخ والفيزياء الجسدية وكل ما يعنيه أن يكون الشخص إنساناً**



«كريستوفر هاملتون: أستاذ في الفلسفة والدين ومدير مكتب النظريات والدراسات الدينية في الكلية الملكية في لندن، هو مؤلف العديد من الأبحاث عن التراجيديا والأدب والفلسفة من وجهة نظر أخلاقية وجمالية. له كتاب «40 عاماً ملقح الطريق» صدر بنسخته الفرنسية. وكتابه المهم «فلسفة الحياة: تأملات في الحياة».

نكتشف في عمر الأربعين أنّ خياراتنا سلسلة من الأصوات المتلاحقة، حتى لا أقول المصادفات والخلصات التي لا نملك إمكانية مناقشتها، أحياناً كثيرة هي غير خاضعة للنقاش حتى مع استخدام المنطق والشك كأدوات.

فانتازيا وجودية تظهر من تلك الإشكالية العمرية تعرف أننا موجودون، وهكذا ولا شيء آخر. \*وكيف يمكن الهرب من هذا الشعور بالكائن الماضوي على طرف الحياة التي نحن عليها؟

لا توجد قاعدة أو آلة قياس لتحديد الإحساس باليوتوستالوجيا أو الندم. ولكن بإمكاننا التحصن ضد الإيديولوجيا، أيديولوجيا السعادة التي تنتشر في إنكلترا، كما في فرنسا. أنا أميل إلى القلق أكثر في الحياة وأنزع عنها إيديولوجيا الاستقرار، والمسألة تتداخل مع علم النفس والتاريخ والفيزياء الجسدية وكل ما يعنيه أن يكون الشخص إنساناً.

هذا لا يعني أنّ الحياة لا تقدم لنا فرصة أخرى من السعادة، هي فرصة دائماً متاحة ولكن ليس لكل الأوقات ومحددة بجديليات تضادية. جورج أوريل كتب في بحثه عن الفنان التشكيلي دالي «كل وجود هو عبارة عن تراكم من الخيارات». نحن لا نستطيع أن نمنع حصول هذه الخيارات وحتى التأكد على مذهب الحياة نفسه.

\*أنت تطلق إعلاناً أخلاقياً وجودياً؟ أخلاقية عدم اليقين المطلق.

\*وعلى ماذا ترتكز تلك الأخلاقية؟ على فكرة أننا في مرحلة ما نتوقف عن التفكير أو نعجز عن التفكير.. لا توجد حياة أخرى غير تلك التي نعيشها. على سبيل المثال أنا شخصياً غادرت في سنة ما إلى بولونيا تلك المدينة الجميلة أثرت في حياتي من دون أن أفكر كثيراً أنّ ذلك يتبع بشكل عميق حياتي المدنية. كان عندي تلك الإمكانية في السفر من مدينة إلى أخرى ومن عبور إلى آخر يتجاوز بذلك التضاد في الحياة التي أنا عليها الآن..

واحد من كبار الكتاب صامويل جونسون، يشرح مدى حاجتنا إلى التجديد في حياتنا، وفاقهة جديدة من الخيال الذي نحتاج إليه أكثر من أي وقت مضى في الأزمان والأفاحية تصير مستحيلة. أضحك غالباً لأنّ أحد أصدقائي لا يستطيع الدخول إلى قهوة معتقداً بوجود قهوة أخرى أفضل وأحسن أبعد قليلاً منها. هذا يشبه الفصام عن العالم الملبوس إلى فاعل أساسي ومركز للأحداث لا حيلة له.

\*والفلسفة كيف تساعد في هذا المجال وفي الربط والتواصل بين هذه الأفكار؟

نعم، أخذاً في الاعتبار أنّ الفلسفة وسيلة لتناجاة هذا العمل الروحاني والنفسي إلى ما لا نهاية. لا شك أنّ مساري الفلسفي في الاختبارات ساعدني في مقاربة الأربعين يهدوء أكثر ربما. أنت في حفل شعوري على مساحة من الحياة، وفي الإرادة بتحقيق أمور غير منتظرة، وبالنهاية نحن نتحرك لنصل إلى هذا الهدوء والسلام الذي لن نعرفه بصورة مطلقة. وأحفظ في رأسي «Rochefoucauld»، الذي يذكرنا دائماً أنّ

أعطاك اسمه وعمق مشاركتك نحوه. وهذا مدعاة للألم والضغط الكبير.

فكرة أنني «لست كريستوفر هاملتون حقيقة»، فكرة مؤلمة جداً.

\*لماذا؟

هذه الأزمة عمّقت وعي في الاستحالة القدرية والتحديد المطلق لخياراتنا كل خيارنا من الحياة أجسادنا الهشة، حتى الموت.. حتى لو أردت توضيح ذلك لمح من نحن عليه، وهذا بالواقع يرتكز على مجموعة كبيرة من الصفات والأفعال التي شكلت عناصر بنائية لها نحن عليه، أو ما هو معروف أو ظاهر من قبل الآخرين ولي من قبلنا. هذا يشكل حقيقة مخيفة لجهة هذه المسافة القائمة بين ذاتنا ولكل القوة التي تشدنا وتجتلبنا إلى إمكانية أخرى والحياة التي نعيشها فعلاً هي ليست سوى الحيوانات الممكنة.

والأربعون تقدم وجهين، من جهة الاستشعار والحدس باليوت الذي يتقدم بطيئاً والإحساس بالوقت الذي يجري سريعاً. ومن جهة أخرى يفقد العالم بالنسبة إلينا بعضاً من وزنه ونشعر بالثقل النوعي للحياة.

يتشتت، يقارن هذه المرحلة بالفأكة المستوية في فصولها وزمنها الطبيعي وبحالة استواء استثنائية قبل مواسم القطاف.

الأربعون هي قمة، ولكن قمة حساسة وغير مستقرة. \*وما نظرتك ليحياتك بعد هذه القمة؟

صعود أكثر في نوع من الفراغ والخوف من العجز والكسل، ولكن أعود إلى الحياة التي أقطعها بنوع من الاكتفاء النفسي وبنوع من الشعور بالقبطة الداخلية. إنني أدرك علم الفلسفة في الجامعة وأختر حالة من اليقين المعرفي في الوقت نفسه هذا الشعور يطرح عندي أسئلة عدة، معطها أسئلة وجودية من مثل الخيارات التي اتخذتها والمسار التعليمي واللغوي. والسؤال الآخر المكيمل، هو عن الفراغ القدري الذي لا تعرف كيف يحصل بأصدقاء تخرج معهم أو تسهر معهم على طاولة العشاء ثم تغادروهم أو يغادروك، والسؤال لم يتغير منذ عهد أفلاطون السؤال الفلسفي كيف يمكن أن أعيش حياة جديدة؟

معرفة السببية صعبة جداً ومن دونها لاستنتاجات منطقية. أمهل الآن على اعترافات تولستوي مع تلاميذه، وهي لا تقول لي شيئاً جديداً: الفردية أو الشخصية الإنسانية تبقى سرّاً من الأسرار. بماذا تخرج من كل هذه الحياة، ما المعنى أصلاً لكل هذه الحياة. هذه أسئلة من دون أجوبة وبالنسبة لتولستوي الحياة «مستحيلة»!

الخروج

\*وكيف يمكن الخروج من هذا الفراغ؟

إذا كان مستحيل معرفة ما ستكون عليه، يبقى التمني أن نستمر في السؤال، من دون تخيل أن نصل ذات يوم إلى جواب كاف. التعميم المنهجي هنا مستحيل. ومن غير المفيد التفكير كثيراً في الحياة الماضية، أو الندم على أفعال ماضوية أو حتى الخوف من الحياة المستقبلية. خياراتنا محمولة إلينا أكثر من أننا نحن حاملوها فعلياً.

\*خياراتنا لا نملكها؟

الروائيّة اليابانيّة يوكو أوجاوا:

## وجدتُ الحب في المكتبة ولا معنى للحياة بدون الكتب

ترجمة: نجاح الجبيلي



\* ما هي الكتب الموجودة على منضدتك قيد القراءة؟  
- "مذكرات فتاة صغيرة" لأن فرانك و"قصص بحجم الكف" لياسوناري كواياتا.  
\* كيف تغيرت أذواقك في القراءة مع مرور الوقت؟

- كانت القراءة منذ طفولتي أكثر من مجرد هواية بالنسبة لي. إنني لا أستطيع أن أجد معنى للحياة بدون الكتب. حين أصبحت كاتبة، أتحت لي فرص أكبر للقراءة من أجل التأليف أكثر من متعتي الخاصة، لكن لا أستطيع أن أقول إن ذلك سبب لي أي إزعاج أبداً. حتى لو لم يكن الكتاب مناسباً لذوقي الشخصي، فهناك دائماً فائدة اكتسبها من خلال قراءته، دائماً بعض الضوء الذي سيلقيه على حياتي من زاوية غير متوقعة.

\* صفي تجربة القراءة المثالية لديك.  
- تجولت في المدينة وعثرت على محل لبيع الكتب. كنت أذهب، مع عدم وجود نية للشراء. وفجأة، تلقيت نظراتي بظهر كتاب معين. نتبادل النظرات. اشتري الكتاب وأعود إلى المنزل وأستوعبه تماماً. أنا مليئة بالبهجة لفكرة أن هذا الكتاب قد اختارني.

\* ما هو آخر كتاب عظيم اطلعت عليه؟  
- "البدائية وأزمة أخرى" بقلم أولغا توكارتشوك؛ و"حياة كاملة" بقلم روبرت سيغال؛ و"محرفة الجثث" بقلم لاديسلاف فوكس.

\* من هم الكتاب اليابانيون الذين استحقوا الترجمة إلى اللغة الإنجليزية؟

- من المحتمل أن يكون كينجي ميازاوا. قد تكون هناك ترجمات بالفعل، لكنني أشعر أن جاذبيته الدنياميكية في مؤلفاته التي تتحرك بحرية بين العصور التاريخية واللغات، بين البشر والحيوانات، بين الأرض والكون، يجب أن تكون معروفة على نطاق أوسع.

\* ما هي الكتب التي تشعرين بالحرج لأنك لم تقرئيها بعد؟

- الكثير منها: "الصخب والعنف"، "الأخوة كارامازوف"، "حكاية غينجي"...  
\* كيف يجري تداول كتبك مترجمة بعد سنوات عديدة من كتابتها ونشرها؟  
- الأمر لا يؤثر علي بطريقة أو بأخرى. إن زمن الإنسان وزمن الرواية مختلفان تماماً في ذهني. هدفي هو كتابة روايات لها حياة تتجاوز حياة المؤلف.

\* ما مدى مساهمتك في فيلم "شرطة الذاكرة" المقتبس عن روايتك؟  
- حتى الآن، لم أشارك بأي شكل من

روائية يابانية ولدت عام 1962 حصلت على العديد من الجوائز الأدبية ومنها جائزة أكوناجاوا وجائزة شيرلي جاكسون كما رشحت روايتها "شرطي الذاكرة" لجائزة البوكر العالمية 2020. من روايتها الأخرى "حوض السباحة" "مديرة المنزل والأساتذ" وآخر رواياتها المترجمة من اليابانية إلى الإنكليزية هي "علبة الثقب مينا".

الأشكال. وبما أنني لا أعرف سوى القليل عن عالم السينما، فمن الصعب بالنسبة لي أن أعرف كيف ستتطور الأمور. لكن الرواية مكتوبة. لا يوجد شيء آخر يمكنني القيام به في الوقت الحالي.

\* لقد قلت بأنك مدينة لبول أوستر ومؤلفاته. هل سبق لك أن أبلغت ذلك له؟

- لسوء الحظ، لم تسنح لي الفرصة للتحدث معه مباشرة. لكن من دواعي سروري البالغ أن أقرأ المقدمة الوجيزة التي كتبها للنسخة الإنجليزية لإحدى رواياتي. لقد جعلني ذلك سعيدة حقاً لأنني واصلت عملي ككاتبة.

\* ما هو آخر كتاب قرأته وجعلك تنخرطين في البكاء؟

- حين أشعر بالرغبة في البكاء، أعيد قراءة المشهد في "الصف الطائر" لإريك كاستنر حيث يحاول بطل

الرواية الشاب الحفاظ على معنوياته من خلال إخبار نفسه: "البكاء ممنوع منعاً باتاً"

\* آخر كتاب قرأته وأثار غضبك؟  
- "صلاة تشينوبيل" لسيفيتلانا ألكسيفيتش.

\* أفضل كتاب تلقيته كهدية؟  
- بعد وقت قصير من نشر روايتي الأولى، أعطاني محرري نسخة من رواية "سكر البطيخ" لريتشارد بروتيجان.

\* ما هو الشيء الأكثر إثارة للاهتمام الذي تعلمته من كتاب قرأته مؤخراً؟

يمكن أن يصل طول أنثى سمك أبو الشص إلى ستين سم أو أكثر، في حين يمكن أن يصل طول بعض الذكور إلى أقل من أربعة سم. يصبح الذكر طقيلياً، حيث يلتصق بالأنثى الأكبر حجماً ويدوب في جسدها، ولا يصبح فعلياً أكثر من مجرد أداة لإنتاج الحيامن.

\* يفترض أنك نظمت حفل عشاء أدبياً. من هم الكتاب الثلاثة، أحياء أم أمواتاً، الذين سوف توجهين لهم الدعوة؟

آن فرانك، جي دي سالنجر وإميلي ديكنسون. كان الثلاثة إما مقيدون بالظروف أو اختاروا حصر أنفسهم أثناء حياتهم. أتمنى أن يتمكنوا من الاستمتاع بحرية في هذه الحفلة الخيالية.

عن جريدة نيويورك تايمز 18 آب 2024



أنا مليئة بالبهجة لفكرة أن هذا الكتاب قد اختارني

## شيء عن معطف غوغول

أ.د. منذر ملا كاظم

خلق الكاتب الروسي العظيم نيكولاي غوغول "معطفه" الذي سيخرج من تحته جميع كتاب روسيا الكبار بحسب دستوفسكي، بأسلوب بسيط ومباشر، فقد عرض المؤلف قصة موظف عادي يعاني من اضطهاد وسخرية مجتمع عديم الشعور وبيروقراطية مقبلة خلال حقبة الحكم الاستبدادي للقيصر نيكولاي الأول، مسلطاً الضوء على تفاصيل تبدو غير مهمة وتأقلمة للفت الانتباه إلى الإساءة التي يتعرض لها ذلك الموظف البسيط.

اقتبس غوغول موضوع "المعطف" من قصة سمعها ذات يوم من أحد أصدقائه، وخلاصتها أن موظفاً بسيطاً كان مولعاً ولعاً شديداً بالصيد، فأراد أن يشتري لنفسه بندقية جديدة، لذا اضطر إلى أن يفتّر على نفسه ويقتصد في مصروفاته اقتصاداً شديداً حتى يتمكن من تحقيق حلمه. وما أن تمكن من شراء هذه البندقية حتى ذهب في رحلة لصيد الطيور البحرية في خليج فنلندا. وهناك فقد الرجل بندقيته، ولم يستطع أن يفيق من هول الصدمة ومات كهدأ على خسارته التي لا تعوض.

أثرت هذه القصة تأثيراً كبيراً في الكثير من الكتاب المعروفين وقتها حيث نسجوا بعض أبطال قصصهم وراياتهم على منوالها، مثل الكاتب غوتشاروف في روايته "أوبلوموف" ودستوفسكي في قصة "المسكين"، وقال عنها الناقد الروسي المعروف وقتها بيلينسكي بأنها "من أعرق نتاجات نيكولاي غوغول". استمر غوغول في كتابة "المعطف" لمدة طويلة قاربت الثلاث سنوات، وكان يعود باستمرار إلى القصة يحذف منها سطوراً ويكتب أخرى غيرها. في صيف عام 1839، كتب أول نسخة من القصة وأطلق عليها اسم "الموظف سارق المعاطف"، وكان الكاتب يغير مراراً في نصوص قصته قبل أن تصدر قصته لأول مرة عام 1842، ولم يكن ذلك بسبب الرقابة.

يتناول الكاتب في قصة "المعطف" إنساناً بسيطاً يعمل كاتباً في إحدى الدوائر الحكومية ويقضي حياته في العمل ناسخاً ويعيش بين أكوام الورق التي تنهي فيه أي تطلع وطموح. وفي أحد الأيام قرر أن يشتري معطفاً جديداً بدل المعطف المهترئ الذي يرتديه في عمله. عندئذ أصبح هذا الهدف يسيطر

تدرسي في جامعة بغداد  
- كلية اللغات



أمبرتو إيكو

## كيفية السفر مع سلمون

معاذرات ومستعرات جديدة



المركز الثقافي العراقي

يمكن ادراج كتاب "كيفية السفر مع سلمون" لامبرتو إيكو ضمن الأدب الساخر أو كتابات المشاكسة أو الاستعلاء أو حتى الأغاز وهو نمط مطور جدا عن كتابات فلكلورية ايطالية كانت رائجة قبل قرنين لكن الجديد هنا هو أمبرتو إيكو نفسه صاحب المزاج الشيطاني والذي لا يترك شيئا دون قذفه بالانتقاد الساخر لينصرف بعد ذلك كجد خبيث خبير الدنيا وصارت له فلسفة خاصة. هذا الكتاب طريف أكثر من المتوقع ويشدنا إلى يوميات ومواقف تافهة لكن رصدها يجعلها ظاهرة لنا بشكل آخر. كل ما يذكره أمبرتو إيكو مررنا به وعشناه ولكن لم نظنه سخيفا وتافها وبلا قيمة. إنها صورة عن الحياة نفسها التي نعيشها بكل اهتمام وهي لا تستحق منا الالتفات نحو الخلف. هذا الكتاب الغني يحلل الحماقة ويعري ثقافتنا الغبية ويواجهنا مع انفسنا باعتبارنا صورة فاضحة.

